

BIBLIOGRAFIA TEMATICA
SOBRE
ASPECTO, MODOS DE ACCION Y CLASES DE PREDICADOS

José Luis Iturrioz Leza

Centro de Investigación de Lenguas Indígenas
Universidad de Guadalajara

FUNCION 13-14 (1993): 73-133

- AARTS, F.G.A.M. 1969 "On the Use of the Progressive and Nonprogressive Present with Future Reference in Present-Day English". *English Studies* 50: 565-579.
- ABRAHAM, W. & T. JANSSEN Hrsg 1989 *Tempus - Aspekt - Modus: die lexikalischen und grammatischen Formen in den germanischen Sprachen*.
- ACHMANOVA, A.S. 1966 *Slovar' lingvističeskich termivov*. Moscow: Sovetskaja enciklopedija.
- ADAM, J.M. 1976a "Langue et texte: imparfait/passé simple." *Pratiques* 10: 49-68.
- ADAM, J.M. 1976b "La 'mise en relief' dans le discours narratif." *Le français moderne*: 312-29.
- AGHEYISI, REBECCA N. 1991 "The Tense System of Edo". *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27: 11-42.
- AGRELL, S. 1908 *Aspektänderung und Aktionsarbildung beim polnischen Zeitworte: ein Beitrag zum Studium der indogermanischen Präverbia und ihrer Bedeutungsfunktionen*. Lunds Universitets Arsskrift, new series, I, IV.2
- ALLEN, R.L. 1966 *The Verb System of Present-Day American English*. The Hague.
- ANDERSON, J. 1973 *An Essay Concerning Aspect*. Some Considerations of a General Character Arising from the Abbé Darrigol's Analysis of the Basque Verb. (Janua Linguarum, Series Minor, 167) Mouton de Gruyter .
- ANDERSON, L.B. 1982 The 'perfect' as a universal and as a language-particular category. In P.J. Hopper (ed.) *Tense-aspect: between semantics and pragmatics* (Typological Studies in Language 1). Amsterdam. Pp. 227-264.
- ANDERSSON, S.G. 1973/1978 *Aktionalität im Deutschen: Eine Untersuchung unter Vergleich mit dem russischen Aspektsystem*. Uppsala

- ANDERSSON, S.G. 1977 *Verbfrasens struktur i svenskan* En studie i aspekt, tempus, Tidsadverbial och Semantisk Räckvidd. Åbo: Åbo Akademi.
- ANDERSSON, S.G. 1984 "What is aspectual about the perfect and the pluperfect in Swedish?" In de Groot & Tommola (eds.): 199-207.
- ÅQVIST, L. & GÜNTNER, F. 1978 "Fundamentals of a theory of verb aspect and events within the setting of an improved tense logic". In Günthner & Rohrer (eds.): 167-199. Amsterdam.
- ÅQVIST, L. 1977 "On the Analysis of Some Accomplishment and Activity Verbs". Rohrer (ed.): 31-67.
- ÅQVIST, L. 1977 "On the analysis of some accomplishment and activity verbs." En Rohrer (ed.): 31-65.
- ÅQVIST, L. 1978a "An Analysis of Action Sentences based on a "Tree" System of Modal Tense Logic". Rohrer (ed.): 111-159.
- ÅQVIST, L. 1978b "On the Distinction between the Present Perfect and the Simple Past in English". Rohrer (ed.): 31-49.
- ARMSTRONG, D. 1981 "The Ancient Greek Aorist as the Aspect of Countable Action". *Tedeschi & Zaenen*: 1-12
- ARNDT, W. 1984 *Alexander Pushkin. Collected Narrative and Lyrical Poetry*. Translated in the Prosodic Forms of the Original by Walter Arndt. Ann Arbor: Ardis.
- ARONSON, H.I. 1976 "Interrelationships between aspect and mood in Bulgarian". K.E. Naylor and D. Koubourlis (eds.), *Studies in Slavic Morphology*. Columbus, Ohio: Slavica.
- AWOYALE, YIWOLA 1991 "The Tense System of Yoruba". *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27: 193-222.
- BACH, E. 1980 "Tenses and Aspects as functions of verb phrases". Rohrer (ed.): 19-39.
- BACHE, C. 1985 "The Semantics of Grammatical Categories: A Dialectical Approach." *Journal of Linguistics* 21, pp. 51-77.

- BACHE, C. 1985 *Verbal Aspect: A General Theory and its Application to Present-Day English*. (= Odense University Studies in English, 8). Odense.
- BACHE, CARL 1982 "Aspekt and Aktionsart: towards a semantic distinction". *Journal of Linguistics* 18/1: 57-72.
- BADIA MARGARIT, A. 1948/1949 "Ensayo de una sintaxis histórica de tiempos". *Boletín de la Real Academia Española* XXVIII: 281-300, 393-410; XXIX: 15-29.
- BAHR, B.I. 1977 *Untersuchungen zu Typen von Funktionsverbfügungen und ihrer Abgrenzung*. Bonn (Diss.).
- BAILEY, C. & R. HARRIS (eds.) 1985 *Developmental Mechanisms of Language*. Oxford.
- BAILEY, C. & R.W. SHUY (eds.) 1972 *New Ways of Analyzing Variation in English*. Washington: Georgetown University Press.
- BALLWEG, J. 1988 *Die Semantik der deutschen Tempusformen*. (Sprache d. Gegenwart, 70) <Mouton de Gruyter >
- BARRERA-VIDAL, A. 1972 *Parfait simple et parfait composé en castillan moderne*. Munich: Hueber
- BARTSCHAT, B. (formerly Haltof, B.) 1974 "Die Behandlung des Verbalaspekts auf dem VII. Internationalen Slawistenkongress in Warschau", *Zeitschrift für Slawistik* 19: 475-88.
- BARWISE, J. & J. PERRY 1983 *Situations and Attitudes*. Cambridge, Mass. & London: M.I.T.
- BARWISE, J. & PERRY, J. 1981 "Situations and attitudes." *The Journal of Philosophy* 78: 668-691.
- BAUSCH, K.-R. 1963 *Verbum und verbale Periphrase im Französischen und ihre Transposition im Englischen, Deutschen und Spanischen*. Tübingen.

- BEEHAM, CHRISTOPHER 1982 *The Passive Aspect in English, German and Russian*. Tübingen: Gunter Narr Verlag
- BENKARTEK, D. 1974 "Zur Leistung der Funktionsverbgefüge (FVG) im Russischen". In Girke/Jachnow (Hrsg.) *Slavistische Linguistik*. Bremen.
- BENNETT, M. & B.H. PARTEE 1978a *Toward the Logic of Tense and Aspect in English*. System Development Corporation. Santa Monica.
- BENNETT, M. & B.H. PARTEE 1978b "Notes on tense and aspect". IULC
- BENNETT, M. 1977 "A guide to the logic of tense and aspect in English." *Logique et Analyse* Centre national Belge de recherches de Logique, Louvain, Belgium. 20, pp. 491-517
- BENNETT, M. 1981 "Of tense and aspect: one analysis". Tedeschi & Zaenen (eds.): 13-29.
- BENTHEM, J. van 1980 "Points and Periods". Rohrer (ed.): 39-59.
- BENVENISTE, E. (1954) "La classification des langues". *Conférences de l'Institut de Linguistique XI* (1952-53), pp. 33-50. Paris.
- BENVENISTE, E. 1948 "Structure des relations d'auxiliarité". *Acta Linguistica Hafniensia* IX/1: 1-15.
- BENVENISTE, E. 1966 "Les relations de temps dans le verbe français." *Problèmes de linguistique générale*, pp. 237-50. Paris: Gallimard.
- BENVENISTE, E. 1966 *Problèmes de linguistique générale* I-II. Paris: Gallimard. 1971. *Problemas de lingüística general*. México, Siglo XXI.
- BENVENISTE, E. 1971 "The linguistic function of "to be" and "to have"". In Miami Linguistics Series No. 8 *Problems in General Linguistics*, pp. 163-179 (translated by Mary E. Meek). Coral Gables, Fla.: University of Miami Press.
- BERCHEM, Th. 1973 *Studien zum Funktionswandel bei Auxiliaren und Semi-Auxiliaren in den romanischen Sprachen*. Tübingen.

- BERGSON 1922 *Durée et simultanéité*. Paris.
- BERGSON, H. 1889 *Essai sur les données immédiates de la conscience*. Paris.
- BERSCHIN, H. 1976 *Präteritum- und Perfektgebrauch im heutigen Spanisch*. Tübingen.
- BINNICK, R. 1971 *Will and be going to*. Papers from the Seventh Regional meeting of the Chicago Linguistics Circle. Department of Linguistics, University of Chicago. Pp. 40-50.
- BIRKENMAIER, W. 1972 "Modaler Kontext und Verbalaspekt im Polnischen und Russischen." *Anzeiger für slavische Philologie* 12: 97-105.
- BIRKENMAIER, W. 1978 "Thema-Rhema-Gliederung, Verbalaspekt und Modus im Russischen." *Slavistische Studien zum VIII. Slavistenkongreß in Zagreb*. Köln/Wien. Pp. 51-62
- BIRKENMAIER, W. 1982 "Funktionsverbgefüge mit Passivbedeutung im Russischen". *Zielsprache Russisch* (München) 3: 88-93.
- BJÖRLING, F. 1981 "Verbal Aspect and Narrative Perspective in Olesa's 'Liompa'." *Russian Literature* IX: 133-162. *Z polskich studiów slawistycznych*, Seria 4, pp. 228-232. Warszawa.
- BLANSITT, E.L. Jr 1975 "Progressive aspect". *Working Papers in Language Universals* 18: 119-158.
- BÖCKLE, K. 1979 "Zur aspektuellen Verbalperiphrase im Französischen, Portugiesischen und Italienischen". In Baum/Hausmann/Monreal-Wickert (Hrsg.), *Sprache in Unterricht und Forschung*, 195-216. Tübingen.
- BOGUSLAWSKI, A. 1972 "K voprosu o semantičeskoj storone glagol'nych vidov." *Z polskich studiów slawistycznych*. Seria 4, pp. 228-232. Warszawa.
- BOGUSLAWSKI, A. 1981 "On describing accomplished facts with imperfective verbs." In Jacobsen, P. & H. Krag (eds.): 34-38.

- BOGUSLAWSKI, A. 1985 "The problem of the negated imperative in perfective verbs revised." *Russian Linguistics* 9: 225-239.
- BOLINGER, D. 1971 *The Phrasal Verb in English*. Harvard University Press
- BONDARKO, A. 1968 "Aspectual'nost' kak odin iz èlementov sruktury predloženija." *Otázky slovanské synttaxe* 2: 263-268. Brno.
- BONDARKO, A.V. 1967 *Russkij glagol*. Leningrad.
- BONDARKO, A.V. 1971 *Vid i vremja russkogo glagola (značenie i upotreblenie)*. Moscow: Prosvješćenie
- BONDARKO, A.V. 1983 *Principy funkcional'noj grammatiki i voprosy aspektologii*. Leningrad: Nauka.
- BORODIC, V.V. 1953 "K voprosu o formirovanii soversennogo i nesoversennogo vida v slavjanskix jazykax." *Voprosy jazykoznanija* 6: 68-86.
- BORRAS, R. and R. CHRISTIAN 1971 *Russian Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press.
- BOSQUE, I. (ed.) *Tiempo y aspecto en español*. Madrid, Cátedra.
- BOYER, H. 1985 "L'économie des temps verbaux dans le discours narratif." *Le français moderne* 53: 78-89.
- BRECHT, R. 1985 "The Form and Function of Aspect in Russian." En M.S. Flier & R.C. Brecht (ed.), *Issues in Russian Morphosyntax*. Columbus, Ohio: Slavica. Pp. 9-34.
- BREU, Walter 1988 "Resultativität, Perfekt und die Gliederung der Aspektdimension". In J. RAECKE (Hrsg.) *Slavistische Linguistik 1987*. München: Sagner. Pp. 42-74.
- BRINKMANN, H. 1963 "Der Austausch zwischen den Wortarten im Deutschen". In Gutenbrunner/ Moser/Rehm/Rupp (Hrsg.) *Die Wissenschaft von deutscher Sprache und Dichtung*, 3-24. Stuttgart

- BRINKMANN, H. 1970 *Das portugiesische Verbum im Übersetzungsvergleich Portugiesisch-Spanisch-Italienisch-Französisch: Die semantische Verteilung von 'perfeito simple' und 'perfeito composto'*. Tübingen (Diss.).
- BRINTON, L. 1988 *The Development of English Aspectual Systems*. Cambr. Studies in Linguistics 49
- BRONCKART, J.P. 1976. *Génèse et organisation des formes verbales chez l'enfant*. Bruselas.
- BROSCHART, Jürgen 1987 *Noun, Verb and PARTICIPATION*. akup (Arbeiten des Kölner Universalien-Projekts) No 67.
- BRYAN, W.F. 1936 "The preterite and the perfect tense in present-day English". *Journal of English and German Philology* 35: 363-82.
- BULL, W.E. 1963 *Time, tense and the verb: a study in theoretical and applied linguistics, with particular attention to Spanish*. University of California Publications in Linguistics 19
- BULYGINA, T.V. 1980 "Grammatičeskie i semantičeskie kategorii i ix svjazi". En N.D. Arutjunova & A.A. Ufimečeva (eds.) *Aspekty semantičeskix issledovanij*. Moskova: Nauka. Pp. 320-335.
- BUNINA, I.K. 1959 *Sistema vremen staroslavjanskogo glagola*. Moscow: Izd. AN SSSR.
- BUNT, H. 1976 *The formal semantics of mass terms*. Papers from the Third Scandinavian Conference of Linguistics. F. Karlsson (ed.).
- BURGE, T. "Mass terms, count nouns, and change". *Synthese* 31: 459-478.
- BURGER, A. 1949 "Sur le passage du système des temps et des aspects de l'indicatif du latin au roman commun". *Cahiers F. de Saussure* 8: 21-36.
- BUßMANN, H. 1983 *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart, Kröner.

- BUYSENS, E. 1968 *Les deux aspects de la conjugaison anglaise au XXe siècle. Étude de l'expression de l'aspect*. Bruselas, Paris.
- BYBEE, J.L. & DAHL, Ö. 1989 "The Creation of Tense and Aspect Systems in the languages of the World". *Studies in Language* 13/1: 51-103.
- BYBEE, J.L. 1985 *Morphology: A Study of the Relation Between Meaning and Form*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- CALLAHAN, J.F. 1960 "Gregory of Nyssa and the psychological view of time." *Proceedings of the XIIth International Congress of Philosophy*. Florence. Pp. 11 59-66.
- CAPPELL, V.C. 1970-1971 "Stuff and Things". *Proceedings of the Aristotelian Society* 71: 61-76.
- CARLSON, G. 1978 *Reference to Kinds in English* Unpublished doctoral dissertation, University of Massachusetts, Amherst.
- CARLSON, G.N. 1977 "A unified analysis of the English bare plural". *Linguistics and Philosophy* 1: 413-456.
- CARLSON, L. & HINTIKKA, J. 1979 *Conditionals, generic quantifiers, and other applications of subgames*. Formal Semantics and Pragmatics for Natural Languages. D. Reidel.
- CARLSON, L. 1978 "Notes on aspect in English". (Brown Univ. Conference on Tense and Aspect, extracted from forthcoming diss.)
- CARLSON, L. 1981 "Aspect and Quantification". *Tedeschi & Zaenen*: 31-60
- CARTAGENA, N. 1976-77 "Estructura y función de los tiempos del modo indicativo en el sistema verbal del español". *Revista de lingüística teórica y aplicada* 14/15: 5-44.
- CARTAGENA, N. 1978 "Acerca de las categorías de tiempo y aspecto". *Revista Española de Lingüística* VIII/2: 373-408.
- CASCIO, V. & C. VET (eds.) 1986 *Temporal Structures in Sentence and Discourse*. Dordrecht: Foris.

- ERNY, E. 1972 "Tiempos pretéritos compuestos y la estructura del sistema verbal". *Español Actual* 22: 1-10.
- CERNYSEVA, I.I. 1981 "Das phraseologische System und seine semantischen Kategorien". in Jaksche/Sialm/Burger (Hrsg.), *Reader zur sowjetischen Praseologie*, 29-49. Berlin/New York.
- CHAPUT, P.R. 1985 "On the Question of Aspectual Selection in Denials." Flier & Timberlake (eds.): 224-223.
- CHAPUT, P.R. 1990 "Temporal and semantic factors affecting Russian aspect choice in questions". En Thelin (ed.): 286-306.
- CHATTERJEE, R. 1982 "On cross-linguistic Categories and Related Problems." P. Hopper (ed.): 335-345.
- CHATTERJEE, R. 1988 *Aspect and Meaning in Slavic and Indic*. Amsterdam, Mouton.
- CHIA, E.N. 1976 *Kom tenses and aspects*. Unpublished dissertation. Georgetown University, Washington, D.C.
- CHMELICEK, H. 1930 *Die Gerundialumschreibung im Altspanischen zum Ausdruck von Aktionsarten*. Hamburg.
- CHRISTMANN, H.H. 1959 "Zum 'Aspekt' im Romanischen". *Romanische Forschungen* 71/1-2: 1-16.
- CHUNG, S. & TIMBERLAKE, A. 1985 "Tense, Aspect, Mood". In T. Shopen (ed.), *Language Typology and Syntactic Description*. III. *Grammatical Categories and the Lexicon*, 202-258. CUP.
- CHVANY, C.V. 1975 *On the Syntax of BE-Sentences in Russian*. Cambridge, Mass.: Slavica Publishers.
- CHVANY, C.V. 1979 "Gramatical categories in the Narration of Elin Pelin's Zemja". *Folia Slavica* 3.
- CHVANY, C.V. 1980 "The role of verbal tense and aspect in the narration of 'The Tale of Igor's Campaign'". En A. Kodjak et al. (eds.), *The Structural Analysis of Narrative Texts*, 7-23. New York University Slavic Papers 2.

- CHVANY, C.V. 1983 "On 'definiteness' in Bulgarian, English and Russian". *American Contributions to the Ninth International Congress of Slavists*, Kiev, September 1983. Vol. 1: *Linguistics*, ed. by M.S. Flier. Cambridge, Mass. Pp. 71-92.
- CHVANY, C.V. 1985 "Backgrounded perfectives and Plot-Line Imperfectives (Toward a theory of grounding)". Flier & Timberlake (eds.): 247-273.
- CHVANY, C.V. 1985b "Foregrounding, 'Transitivity', Saliency." *Essays in Poetics* 10: 1-27.
- CHVANY, C.V. 1987 "Review of Beedham 1982". *Folia Slavica* 8: 352-60.
- CHVANY, C.V. 1990 "Verbal aspect, discourse saliency, and the so-called 'Perfect of result' in modern Russian. En Thelin (ed.): 213-235.
- ČIKOBAVA, A. 1950 *Kartuli Enis Ganmartebiti Leksikoni*. [Explanatory Dictionary of the Georgian Language]. Tbilisi: Mecniereba.
- CLAUDI, U. 1988 "Review of Lynell Marchese, *The Development of Tense/Aspect Marking in Kru Languages*". In *Journal of African Languages and Linguistics* 10: 53-77.
- CLEMENT, D. 1971 "Satzeinbettungen nach Verben der Sinneswahrnehmung im Deutschen". Wunderlich (ed.): 245-265.
- COE, N., 1972 "A suggestion for the teaching of the past continuous". *ELT* 27/1: 28-30.
- COHEN, M. 1956 "Emplois du passé simple et du passé composé dans la prose contemporaine". *Travaux de l'Institut de Linguistique* (Faculté des Lettres de l'Université de Paris) 1: 43-62.
- COMRIE, B. 1975a "Review of Anderson (1974)". *Lingua* 37: 89-92.
- COMRIE, B. 1975b "Review of Pettersson (1973)". *Modern Language Review* 70: 470-1.

- COMRIE, B. 1976 *Aspect. An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge, Cambridge University Press.
- COMRIE, B. 1981 "Aspect and voice: some reflections on perfect and passive". In Tedeschi & Zaenen (eds.): 65-78.
- CONTINI-MORAVA, E. 1989 *Discourse Pragmatics and Semantic Categorization. The Case of Negation and Tense-Aspect with Special Reference to Swahili*. Mouton de Gruyter.
- COOPER, R. 1986 "Tense and discourse location in situation semantics." *Linguistics and Philosophy* 9: 17-36.
- COSERIU, E. 1962 *Sobre las llamadas "Construcciones con verbos de movimiento": un problema hispánico*. Montevideo.
- COSERIU, E. 1975 "Der periphrastische Verbalaspekt im Altgriechischen". *Glotta* 53: 1-25.
- COSERIU, E. 1976 *Das romanische Verbalsystem*. Tübingen.
- CRESSWELL, M.J. 1977 "Interval Semantics and Logical Words". Rohrer (ed.): 7-29.
- CURTIUS, G. 1846 *Die Bildung der Tempora und Modi im Griechischen und Lateinischen*. Berlin.
- CURTIUS, G. 1846 *Die Bildung der Tempora und Modi im Griechischen und Lateinischen sprachvergleichend dargestellt*. Berlin: Wilhelm Besser.
- CURTIUS, G. 1882 *A Grammar of the Greek Language*. New York: Harper & Brothers.
- CZOCHRALSKI, J.A. 1972 *Verbalaspekt und Tempussystem im Deutschen und Polnischen*. Warschau.
- DAHL, Ö. & KARLSSON, F. 1976 "Verbien aspektit ja objektin sijnamerkintä: vertailua suomen ja venäjän välillä". *Sananjalka* 18: 28-52. Turku. (Engl.: "Verbal aspects and object marking. A comparison between Finnish and Russian". *International Review of Slavic Linguistics* 1/1: 1-29).

- DAHL, Ö. & D. KOS-DIENES 1984 *Selected papers from the Tense-Mood-Aspect Project*. Univ. of Stockholm, Dept. of Linguistics.
- DAHL, Ö. & F. TALMOUNDI 1979 "Qad and laqad - tense/aspect and pragmatics in Arabic". In Pettersson, T. (ed.).
- DAHL, Ö. 1974 "Some suggestions for a logic of aspects." *Göteborg Contributions to The VII. Int. Cong. of Slavists in Warsaw, Aug. 1973* (= *Slavica Gothoburgensia* 6). Pp. 21-35. Kungälv.
- DAHL, Ö. 1980 "Tense-mood-aspect progress report." *Gothenburg Papers in Theoretical Linguistics*.
- DAHL, Ö. 1981 "On the Definition of the Telic-Atelic (Bounded-Unbounded) Distinction". *Tedeschi & Zaenen*: 79-90.
- DAHL, Ö. 1982a "The past and the future: are they **coming** or **going**?" In *Proceedings of the Eighth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, pp. 322-334.
- DAHL, Ö. 1984a "Temporal distance: remoteness distinctions in tense-aspect systems." In Butterworth et al (eds.) 1984.
- DAHL, Ö. 1984b "Sketch of the TMA system of Beja." In Dahl & Kós-Dienes (1984).
- DAHL, Ö. 1985a *Tense and Aspect Systems*. Oxford: Basil Blackwell.
- DAHL, Ö. 1985b "Notes on Aspect, Case and Transitivity". *Symposium in memoriam János Lotz (1913-1973)*. Föredrag hållna vid minnessymposiet den 27 september 1983 vid Stockholms universitet, ed. by B. Wickman, pp. 14-19. Stockholm: Almqvist & Wiksell.
- DAMBRIUNAS, L. 1959 "Verbal aspects in Lithuanian". *Lingua Posnaniensis* 7: 253-62. List of corrections in *Lingua Posnaniensis* 8 (1960): 361.
- DAUM/SCHENK 1976/1964 *Die russischen Verben*. Leipzig.
- DAUSES, A. 1981 *Das Imperfekt in den romanischen Sprachen*. Wiesbaden.

- DAVID, J. & R. MARTIN 1980 *La Notion d'aspect*. Paris: Klincksieck
- DAVIDSON, D. 1967 "The logical form of action sentences". En Rescher (ed.): 81-95.
- DAVIDSON, D. 1969 "The individuation of events". N. Rescher (ed.) *Essays in Honor of C.G. Hempel*, 216-234. Dordrecht: Reidel.
- DE BOTH-DIEZ, A.M. 1985 "L'aspect^{es} et ses implications dans le fonctionnement de l'imparfait, du passé simple et du passé composé au niveau textuel." *Langue française* 67, pp. 5-22.
- DEJANOVA, M. 1966 *Imperfekt i aorist v slavjanskite ezici*. Sofia: Izdatelstvo na Balgarskata akademija na naukite.
- DELANCEY, S. 1982 "Aspect, transitivity and viewpoint". En Hopper (ed.): S. 167-183
- DELBRÜCK, B. 1897 *Vergleichende Syntax der Indogermanischen Sprachen*. Strassburg: Karl J. Trübner.
- DELL, F. 1984 "An aspectual distinction in Tagalog". *Oceanic Linguistics* XXII-XIII, No. 1-2, Pp. 175-206.
- DESCLÉS, J. & Z. GUENTCHÉVA 1990 "Discourse analysis of aorist and imperfect in Bulgarian and French". En Thelin (ed.): 237-261.
- DESCLÉS, J.P. 1980a "Construction formelle de la catégorie grammaticale de l'aspect (essai)." (Colloque de Metz sur l'aspect 18-20 mai 1978). J. David and R. Martin (eds.).
- DESCLÉS, J.P. 1980b "Mathématisation des concepts linguistiques". *Modèles linguistiques* II. Presses Universitaires de Lille.
- DESCLÉS, J.P. 1987 "The concepts of State, Process and Event in Linguistics". *Forum Linguisticum* (forthcomming)
- DEUTSCHBEIN, M. 1920 "Die Einteilung der Aktionsarten". *Englische Studien* 54: 80-86.
- DIETRICH, G. 1955 *Erweitere Form, Präteritum und Perfekt im Englischen. Eine Aspekt- und Tempusstudie*. München.

- DIETRICH, W. 1981 "Die Entwicklung der aspektuellen Vergalperiphrasen im Italienischen und Spanischen". *Romanische Forschungen* 97: 197-225.
- DIETRICH, W., 1973 *Der periphrastische Verbalaspekt in den romanischen Sprachen*. Tübingen.
- DIJK, T.A. van 1978 *Tekstwetenschap. Een interdisciplinære inleiding*. Utrecht/Antwerpen: Het Spectrum.
- DOBREV, I. 1982 *Staro-balgarska gramatica*. Sofia: Nauka i izkustvo.
- DORFMÜLLER-KARPUSA, K. 1987 "Temporal and aspectual relations as text-constitutive elements." In Petöfi (ed.): 134-169.
- DÖRING-SMIRNOV, J.R. & P. REHDER & W. SCHMID (eds.), *Text. Symbolisches Weltmodell. Johannes Holthusen zum 60. Geburtstag*. München.
- DOSTAL, A. 1954 *Studie o vidovém systému v staroslovenstine*. Praha.
- DOWTY D. 1979 *Word Meaning and Montague Grammar: The Semantics of Verbs and Times in generative Semantics and in Montague's PTQ*. Dordrecht.
- DOWTY, D. 1972 *Studies in the Logic of Verb Aspect and Time Reference in English*. Ph.D. Diss. University of Texas at Austin.
- DOWTY, D. 1975 "The Stative in the Progressive and Other Essence/Accident Contrasts". *LI* 6: 579-588.
- DOWTY, D. 1977 "Towards a Semantic Analysis of Verb Aspect and the English 'Imperfective' Progressive". *Linguistics and Philosophy* 1: 45-77.
- DOWTY, D.R. 1986 "The effects of aspectual class on the temporal structure of discourse: semantics or pragmatics?" *Linguistics and Philosophy* 9. pp. 37-61.
- DRESSLER, W. 1968 *Studien zur verbalen pluralität*. Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsberichte, Band 259, Abhandlung 1.

- DROSSARD, W. 1991 "Verbklassen". En Seiler/Premper (eds.): 150-182.
- DROSSARD, W. /B. Simons 1987 "Some Characteristics of the active type -with special reference to Tagalog and Dakota". En *Función* II/3: 381-436.
- DRY, H. 1981 "Sentence aspect and the movement of narrative time." *Text* 1: 233-240.
- DRY, H. 1983 "The movement of narrative time." *Journal of Literary Semantics* 12/2: 19-53.
- DUBOIS, J. y otros 1973 *Dictionnaire de Linguistique*. Paris, Larousse. *Diccionario de Lingüística*. Madrid, Alianza Editorial 1979.
- DUCROT O. & T. TODOROV 1972 *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*. Paris, Sueil. *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. México, S. XXI 1974.
- DURIN, J. 1985 "States de concomitance/stases de consécution". En Z. Guentchéva and J. Fontaine (eds.), *Ile colloque franco-bulgare de Linguistique Contrastive déc. 1982*. Paris: Institut d'Etudes Slaves. Pp. 100-126.
- DUSKOVA, L., "Some quantitative aspects of continuous forms in present-day English". *Acta Universitatis Carolinae Philologica* 5, *Prague Studies in English* 14: 7-39.
- EGGERS, H. 1972 "Die Partikel wie als vielseitige Satzeinleitung". *Sprache der Gegenwart* 19: 159-182
- EHRlich, S. 1987 "Aspect, foregrounding and point of view". *Text* 7/4: 363.
- ENGEL, D. 1990 *Tense and Text. A Study of French Past Tense*. (L 35.) Routledge.
- ENGELN, B. 1968 "Zum System der deutschen Funktionsverbgefüge". *WiWo* 18: 289-303.

- FENN, P. 1987 *A semantic and Pragmatic Examination of the English Perfect*. Tübingen.
- FERRELL, J. 1953 "On the aspects of *byť* and on the position of the periphrastic imperfective future in contemporary literary Russian". *Word* 9: 362-76.
- FIELDER, G. 1985 "Implicature and the aspect of the infinitive in Russian." In Flier & Brecht (eds.): 73-90.
- FIELDER, G.E. 1990 "Narrative context and Russian aspect". En Thelin (ed.): 263-284.
- FILATOVA-CHEL'BERG, E. 1980 *Opyt sopostavitel'nogo aspektologičeskogo analiza teksta (na osnove švedskogo i russkogo jazykov)*. Göteborg.
- FILLMORE, Ch.J. 1969 "Types of Lexical Information". En F. Kiefer (ed.), *Studies in Syntax and Semantics*. Dordrecht: Reidel. Pp. 109-130.
- FIRBAS, J. 1972 "Funcii voprosa v processe kommunikacii". *Voprosy Jazkoznanija* 2: 55-65.
- FITZGERALD, J.J. (1964) *Peirce's Theory of Signs as Foundation for Pragmatism*. The Hague.
- FLÄMIG, W. 1965 "Zur Funktion des Verbs. III: Aktionsart und Aktionalität". In *DaF* 2/2: 4-12.
- FLEISCHER, W. 1982 *Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache*. Leipzig.
- FLEISCHMAN, S. & L. WAUGH (eds.) 1990 *Discourse-Pragmatic Approaches to the Verb: the Evidence from Romance*. London.
- FLEISCHMAN, S. 1985 "Discourse Functions of Tense-Aspect Oppositions in Narrative: Toward a Theory of Grounding." *Linguistics* 23: 851-82.
- FLEISCHMAN, S. 1990 *Tense and Narrativity: From Medieval Performanc to Modern Fiction*. Austin: Univ. of Texas Press.

- FLIER, M. & A. TIMBERLAKE (eds.) 1985 *The Scope of Slavic Aspect* (= UCLA Slavic Studies, 12). Columbus: Slavica.
- FLIER, M. 1985 "The scope of prefixal delimitation in Russian." Flier & Timberlake (eds.) pp. 73-90.
- FLIER, M. R. BRECHT (eds.) 1985 *Issues in Russian Morphosyntax*. Columbus, Ohio.
- FORSYTH, J. 1970 *A Grammar of Aspect: Usage and Meaning in the Russian Verb*. Cambridge: Cambridge U.P.
- FORSYTH, J. 1972 "The nature and development of the aspectual opposition in the Russian verb". *Slavonic and East European Review* 50: 493-506.
- FRAENKEL, E. 1925 "Der präkidative Instrumental im Slavischen und Baltischen und seine syntaktischen Grundlagen". *Archiv für slavische Philologie* 40: 77-117.
- FRIEDRICH, P. 1974 "On aspect theory and Homeric aspect". *Int. Journal of American Linguistics* 40/4, part 2.
- FRIES, CH. 1927 "The expression of the future". *Language* 3: 87-95.
- GABBAY, D. & Ch. ROHRER 1978 "Relative Tenses: The Interpretation of Tense Forms which occur in the scope of temporal adverbs or in embedded sentences". Rohrer (ed.): 59-84.
- GABBAY, D. & J. MORAVCSIK 1973 "Sameness and individuation". *The Journal of Philosophy* 70: 513-524.
- GABBAY, D. & J. MORAVCSIK 1980 "Verbs, events and the flow of time". Rohrer (ed.): 59-84.
- GALET, Y. 1974. "Passé simple et passé composé." *Le français moderne* 42: 13-19.
- GALET, Y. 1977 *Les corrélations verbo-adverbiales, fonctions du passé simple et du passé composé, et la théorie des niveaux d'énonciation dans la phrase française du XVIIème siècle*. Paris: Champion.

- GALTON, H. 1962 *Aorist und Aspekt im Slavischen*. Wiesbaden.
- GALTON, H. 1976 *The Main Functions of the Slavic Verbal Aspect*. Skopje.
- GAREY, H.B. 1955 *The Historical Development of Tenses from Late Latin to Old French*. (Language Supplement) New York (Diss.).
- GAREY, H.B. 1957 "Verbal aspect in French" *Language* 33/2: 91-110.
- GASPAROV, B.M. 1978 "Aspektual'nye znamenija neopredelenno-prediciruemyx predlozenij v russkom jazke." *Voprosy russkoj aspektologii* III. (Acta et commentationes universitatis Tartuensis 439). Tartu. Pp. 64-88.
- GASPAROV, B.M. 1979 "O nekotorych osobennostjach funkcionirovanija vidovyx form v povestvovatel'nom tekste." *Voprosy russkoj aspektologii* 4 (= Acta et Commentationes Universitates Tartuensis 482). Tartu.
- GASPAROV, B.M. 1990 "Notes on the 'Metaphysics' of Russian Aspect". En Thelin (ed.): 191-212.
- GAVRANEK, B. "Aspect et temps du verbe en vieux slave." *Mélanges de linguistique offerts a Charles Bally*. Geneva, 1939.
- GENETTE, G. 1966/1981 "Frontieres du récit." *Communications* 8 (1966). Repr. in *L'analyse structurale du récit* (= Points 129). Paris: Édd. du Seuil. Pp. 158-69
- GIVON, T. 1982 "Tense-aspect-modality: The Creole prototype and beyond." Hopper (ed.): 115-163.
- GIVON, T.(ed.) 1979 *Discourse and syntax. Syntax and Semantics*. Vol. 12. New York: Academic Press.
- GLÄSER, R. 1986 *Phraseologie der englischen Sprache*. Tübingen.
- GOFFMAN, E. 1981 *Forms of Talk*. Philadelphia: University of Pennsylvania.

- GOLDSMITH, J. & E. WOISETSCHLÄGER 1976 *The Logic of the Progressive Aspect*. IULC.
- GÖLER, A. 1976 "Imparfait und Passé simple in der Schulgrammatik". *Französisch heute* 3: 139-148.
- GOLIAN, M. 1979 *L'aspect verbal en français?* Hamburg.
- GOMEZ López, Paula 1992 "Los resultativos en huichol". *FUNCION* 11-12: 147-184.
- GOMEZ López, Paula 1993 "La Expresión de la Pluralidad y las clases de predicados en huichol". *FUNCION* 13-14 (1993): 135-194.
- GONDA, J. 1962 *The Function of the Rgvedic Present and Aorist*. The Hague: Mouton.
- GONDARKO, A.V. 1967 "Diskussii i obsuzdenija". *Voprosy jazykoznanija* 2: 18-31.
- GOUGENHEIM, G. 1929 *Étude sur les Périphrases verbales de la langue française*. Paris.
- GREBE, P. (eds.) 1966 *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Der große Duden vol. 4. Mannheim.
- GRICE, H.P. 1975 "Logic and Conversation". In P. Cole and J.L. Morgan, (eds.) "Speech acts". *Syntax and Semantics* 3. New York: Academic Press. Pp. 41-58.
- GRIMES, J.E. 1975 *The thread of discourse*. The Hague: Mouton.
- GROOT, A.W. de 1949 *Structurele syntax*. Den Haag: Servire.
- GROOT, C. DE & TOMMOLA (eds.) 1984 *Aspect Bound. A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology*. Dordrecht: Foris Publications.
- GROOT, C. DE 1984 "Totally affected. Aspect and three-place predicates in Finnish". In de Groot & Tommola (eds.).

- GROSS, H. 1974 *Der Ausdruck des Verbalaspekts in der deutschen Gegenwartssprache*. Hamburg.
- GRÜBEL, R. (ed.) 1984 *Russische Erzählung-Russian Short Story-Russkij rasskaz*. (Utrechter Symposium zur Theorie und Geschichte der russischen Erzählung im 19. und 20. Jh.). Amsterdam: Rodopi
- GUENTCHÉVA, Z. & J.P. DESCLEÉS 1982 "L'aoriste en bulgare". *Cahiers balkaniques* 3: 31-62. Publications Langues' O. Paris: Institut National des Langues et Civilisations Orientales.
- GUENTCHÉVA, Z. 1985 *Contributions à l'étude des catégories grammaticales du bulgare littéraire contemporain*. Vol. II. Thèse de doctorat d'Etat. Département de Recherches Linguistiques. Université de Paris VII.
- GUILLAUME, G. 1965 *Temps et verbe. Théorie des aspects, des modes et des temps, suivi de l'Architectonique du temps dans les langues classiques*. Paris.
- GUIRAUD-WEBER, M. 1988 *L'aspect du verbe russe. Essais de présentation*.
- GUITART, J. 1978 "Aspects of Spanish Aspect: A New Look at the Preterit/Imperfect Distinction". En M. Suñer (ed.), *Contemporary Studies in Roman Linguistics*. Georgetown Univ. Press. Pp. 132-168.
- GÜNTNER, F. & C. ROHRER (eds.) 1978 *Studies in Formal Semantics*. Amsterdam.
- GÜNTNER, F. & HOEPELMAN, J. & C. ROHRER 1978 "A Note on the Passé Simple." In C. Rohrer ed., pp. 11-36.
- GÜNTNER, F. 1977 "Time Schemes, Tense Logic and the Analysis of English Tenses". Günthner & Schmidt (eds.).
- GÜNTNER, F. 1977 Remarks on the present perfect in English. In: Rohrer, C. (ed.): 83-97
- HAHN, G. 1974 *Die Rolle der Zeit bei der Theoretisierung des Verbalaspekts*. Hamburg.

- HAJIČOVA, E. & SGALL, P. 1987 "Topic and focus of a sentence and the patterning of a text." Petöfi (ed.): 70-96.
- HAJIČOVA, E. et al. 1970 "Recursive properties of tense in Czech and English". In *The Prague Bulletin of Mathematical in Linguistics* 13: 9-42.
- HALLIDAY, M.A.K. 1967 "Notes on transitivity and theme in English". *Journal of Linguistics* 3: 37-81; 3: 199-244
- HALTHOF, B. & A. STEUBE 1970 "Zur semantischen Charakterisierung der Tempora im Russischen und Deutschen". *Linguistische Arbeitsberichte* 1: 37-52.
- HALTHOF, B. 1967 "Die Aspekte des modernen Russischen". *Zeitschrift für Slawistik* 12: 735-743.
- HALTHOF, B. 1968 "Ein semantisches Modell zur Aspekt determinierung im modernen Russischen". In *Probleme der strukturellen Grammatik und Semantik*. Leipzig: Karl Marx Universität. Pp. 133-50.
- HALTHOF, B. 1974 "Review of Pettersson (1973), *Zeitschrift für Slawistik* 18: 104-16.
- HAMPLOVA, S. 1968 "Acerca de la manera de acción y el problema de su expresión mediante las perífrasis verbales en español". *Philologica Pragensia* 11/1: 209-231.
- HANCKEL, W. 1930 *Die Aktionsarten im Französischen*. Berlin.
- HARMER, L.C. 1965 "The Present Stage of French, 1." *Forum for Modern Language Studies* 1: 250-65.
- HARTMAN, F. 1918-9 "Aorist und Imperfekt". *Kuhns Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 48: 1-18; 49: 1-73.
- HARWEG, R. 1976 "Aspekte als Zeitstufen und Zeitstufen als Aspekte". *Linguistics* 181: 5-28.
- HATAV, GALIA 1989 "Aspects, aktionsarten and the time line". *Linguistics* 27/3: 487-517.

- HATCHER, A.G. 1951 "The use of the progressive form in English: a new approach". *Language* 27: 254-80.
- HAUSER-SUIDA, U. & G. HOPPE-BEUGEL 1972 *Die Vergangenheitstempora in der deutschen geschriebenen Sprache der Gegenwart*. München.
- HÄUSERMANN, J. 1977 *Phraseologie*. Tübingen.
- HAVRANEK, B. 1939 "Aspects et temps du verbe en vieux slave". In *Mélanges de linguistique offerts à Charles Bally*. Geneva: Georg. Pp. 223-30.
- HAVRANEK, B. 1939 *Aspects et temps du verbe en vieux slave*. Genf.
- HAVRANEK, B. 1963 "Zalog (genera verbi) v staroslavjanskem jazyke v stravnitel'nom plane." J. Kurz (ed.), *Issledovanija po sintaksisu staroslavjanskogo jazyka*. Prague: Izd. Cexoslovackoj akad. nauk. Pp. 15-100.
- HEGER, K. 1963a *Die Bezeichnung temporal-deiktischer Begriffskategorien im französischen und spanischen Konjugationssystem*. Tübingen.
- HEGER, K. 1963b "Rezension zu: A. Martinet, *Eléments de Linguistique Générale*". *ZRPH* 79: 194-212.
- HEGER, K. 1967 "Temporale Deixis und Vorgangsquantität (Aspekt und Aktionsart)". *ZRPh* 83: 512-582.
- HEINÄMÄKI, O. 1974 *Semantics of English Temporal Connectives*. Unpublished doctoral dissertation, University of Austin, Texas.
- HEINÄMÄKI, O. 1984 "Aspect in Finnish". de Groot & Tammola (eds.): 153-178.
- HELBIG, G. 1969b *Kleines Wörterbuch linguistischer Termini*. (Deutsch als Fremdsprache 2). Leipzig.
- HELBIG, G. & W. SCHENKEL 1983 *Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben*. Tübingen.

- HELBIG, G. 1979 "Probleme der Beschreibung von FVG im Deutschen". *Deutsch als Fremdsprache* 5: 273-285.
- HENGEVELD, KEES 1992 *Non-verbal predication. Theory, typology, diachrony*. Amsterdam: Universiteit van Amsterdam (PhD diss.)
- HERINGER, H.J. 1968 *Die Opposition von 'kommen' und 'bringen' als Funktionsverben*. Sprache der Gegenwart 3. Düsseldorf: Schwann.
- HERINGER, H.J. 1968 *Die Opposition von >kommen< und >bringen< als Funktionsverben*. Düsseldorf: Schwann.
- HERMANN, E. 1927 "Objektive und subjektive Aktionsart". *IF*. 207-8
- HERMANN, E. 1933 "Aspekt und Aktionsart." *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen*. Pp. 470-480. Berlin.
- HERMANN, E. 1943 "Die altgriechischen Tempora, ein strukturanalytischer Versuch". *Nachrichten der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen*, 583-649.
- HERMANN-DRESEL, E. 1987 *Die Funktionsverbgefüge des Russischen und des Tschechischen*. Frankfurt-Bern-New York.
- HERRING, S.C. 1988 "Aspect as a discourse category in Tamil". *BLS* 14: 280-291.
- HERRLITZ, W. 1973 *Funktionsverbgefüge vom Typ >in Erfahrung bringen<*. Tübingen: Niemeyer.
- HERSLUND, M. (ed.) 1989 *On Modality*. Papers from Meetings and Discussions in the Linguistic Circle of Copenhagen.
- HERWEG, Michael 1991 "Perfective and imperfective aspect and the theory of events and states". *Linguistics* 29/6: 969-1010.
- HILLEBRAND, G. 1972 "Simple present tense. Ein Unterrichtsentwurf zur Situational Grammar in der 5. Klasse". *Englisch* 7/3: 73-76.
- HILTY, G. 1965 "Tempus, Aspekt, Modus". *Vox Ramanica* 24: 269-301.

- HIRTLE, W.H. 1967 *The Simple and Progressive Form: An Analytical Approach*. Québec.
- HIRTLE, W.H. 1976 *Time, Aspect and the Verb*. Quebec.
- HOEPELMAN, J. & CH. ROHRER 1980 "On the mass-count distinction and the french imparfait and passé simple." Rohrer ed.: 85-112
- HOEPELMAN, J. & CH. ROHRER 1981 "Remarks on *noch* and *schon* in German". Tedeschi & Zaenen: 127-144.
- HOEPELMAN, J. 1974 "Tense Logic and the semantics of the Russian aspects". *ThL* 1: 158-180.
- HOEPELMAN, J. 1976 "Mass nouns and aspects, or: why we can't eat gingercake in an hour". Groenendijk & Stokhof (eds.): 132-153.
- HOEPELMAN, J. 1978a "The treatment of activity verbs in Montague-type grammar: a First approximation". Günthner-Rohrer (eds.): 49-98.
- HOEPELMAN, J. 1978b "A Note on the Treatment of the Russian Aspects in a Montague-Grammar". Rohrer (ed.): 49-98.
- HOEPELMAN, J. 1981 *Verb classification and the Russian verbal aspect: a formal analysis*. Tübingen, Narr.
- HOEPELMAN, J. 1986 *Action, Comparison and Change - A Study in the Semantics of Verbs and Adjectives*. Tübingen.
- HOEPELMAN, J. PH. 1974 "Tense logic and the semantics of the Russian aspects." *ThL* 1: 158-180.
- HOFMANN, E., 1955 "Zu Aspekt und Aktionsart". *Corolla linguistica*, 86-91.
- HOFMANN, T.R. 1974 *Expression of time relations in English*. Unpublished manuscript, University of Ottawa.
- HOLDEN, K. "The functional evolution of aspect in Russian". En Thelin (ed.): 131-158.

- HOLDEN, K.T. 1981 "Some Recent Contributions on Russian Aspect in the *RLJ in the Light of Transitivity Theory*". *Russian language Journal* 35/121-122: 45-57
- HOLISKY, D.A. 1978 *Stative verbs in Georgian, and elsewhere*. B. Comrie (ed.), *International Review of Slavic Linguistics* 3: 139-162.
- HOLISKY, D.A. 1981 "Aspect Theory and Georgian Aspect". Tedeschi & Zaenen: 103-126.
- HOLT, J. 1943 "Études d'aspect". *Acta Jutlandica* 15/2, Copenague.
- HOPPER, P.J. & S.A. THOMPSON (eds.) 1982 *Studies in Transitivity*. (Syntax and Semantics 15). New York: Academic Press.
- HOPPER, P.J. & S.A. THOMPSON 1980 "Transitivity in grammar and discourse." *Language* 56: 251-99.
- HOPPER, P.J. & S.A. THOMPSON 1984 "The Discourse Basis for Lexical Categories in Universal Grammar." *Language* 60: 703-752.
- HOPPER, P.J. (ed.) 1982 *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics* (= Typological Studies in Language, 1). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- HOPPER, P.J. 1979 "Aspect and Foregrounding in Discourse". In Givón (ed.): 214-31.
- HOPPER, P.J. 1979b "Some observations on the typology of focus and aspect in narrative language." *Studies in Language* 3: 37-64.
- HOPPER, P.J. 1982a "Aspect between discourse and grammar". Introductory essay for Hopper (ed.) 1982b.
- HORNSTEIN, N. 1977 "Towards a theory of tense." *Linguistic Inquiry* 8: 521-557.
- HÜLLEN, W. / R. SCHULZE 1985 *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg.
- IMBS, P. 1960 *L'emploi des temps verbaux en français moderne*. Paris: Klincksieck.

- INOUE, K. 1979 "An analysis of the English present perfect." *Linguistics* 17: 561-589.
- IRMEN, F. 1980 "Das 'Imperfekt' im Portugiesischen". *Romanica Europaea et Americana*, 254-266.
- ISAČENKO, A.V. "Review of a Grammar of Aspect: Usage and Meaning in the Russian Verb by J. Forsyth." *Language* 48 (1972): 715-19.
- ISAČENKO, A.V. 1940 "Tense and auxiliary verbs with special reference to slavic languages". *Language* 16: 189-198.
- ISAČENKO, A.V. 1960 *Grammatičeskij stroj russkogo jazyka v sopostavlenii s slovackim*. Morfologija. Part 2. Bratislava.
- ISAČENKO, A.V. 1962 *Die russische Sprache der Gegenwart*. Teil I: Fomenlehre, Halle (Saale).
- ISAČENKO, A.V. 1962 *Die russische Sprache der Gegenwart*. I. Formenlehre. Halle.
- ITKONEN, T. 1976 "Erään sijamoundon ongelmia". *Soumalainen Tiedeakatemia: esitelmät japytäkirjat 1974*, 173-217. Helsinki.
- ITURRIOZ Leza, J.L. 1993 "Bibliografía temática sobre aspecto, modos de acción, tiempo y clases de predicados". *FUNCION* 13-14:73-133
- ITURRIOZ Leza, J.L. 1993 "Modos de acción y aspecto". *FUNCION* 13-14: 1-72.
- IVANČEV, S. 1965 "Za xarakteru na protivopstajaneto aorist: imperfekt v slavjanskite ezici". *Ezik i literatura XX/5*: 17-30. Sofia.
- IVANČIKOVA, A. 1976 "Vido-vremennoj kontekst v chudozestvennom povestvovanii." In *Sintaksis i stilistika*, pp. 272-282. Moskva.
- JACKENDOFF, R. 1978 "An argument on the composition of conceptual structure." Theoretical Issues. In *Natural Language Processing* 2: 162-165. University of Illinois at Urbana.

- JACOBS, R.A. & P.S. ROSENBAUM 1968 *English Transformational Grammar*. Waltham (Massachusetts), Londres, Edimburgo.
- JACOBSEN, P. & H. KRAG (eds.) 1981 *The Slavic Verb: An Anthology presented to Hans Christian Sørensen, 16th December 1981*. Copenhagen University. Institute of Slavonic Studies. St. 9, pp. 34-38.
- JAKOBSON, R. & R. WAUGH, L. 1979 *The Second Shape of Language*. Bloomington, Ind: Indiana University Press. Second, augmented edition. 1987. Berlin: Mouton de Gruyter.
- JAKOBSON, R. (1948) "Russian conjugation". *Word* 4: 155-67.
- JAKOBSON, R. (1957/1971) *Shifters, Verbal Conjugations and the Russian Verb*. Cambridge, Mass. Repr. in *Selected Writings II*: 130-147. The Hague.
- JAKOBSON, R. (1969/1971) "Beitrag zur allgemeinen Kasuslehre". *TCLP* 6: 240-88. Repr. in *Selected Writings II*: 23-71. The Hague.
- JAKOBSON, R. 1932 "Structure of the Russian Verb." Waugh & Halle eds.: 1-14. Repr. in *Selected Writings II*. The Hague.
- JAKOBSON, R. 1936 "Contributions to the General Theory of Case: General Meanings of the Russian Cases." Waugh & Halle.: 57-103.
- JAKOBSON, R. 1936/1971 "Beitrag zur allgemeinen Kasuslehre". Reprinted in *Selected Writings II*. The Hague: Mouton, 23-71. Also in Waugh & Halle, eds.
- JAKOBSON, R. 1953a. "Pattern in Linguistics." *Selected Writings II*, pp. 223-28. The Hague: Mouton (1971).
- JAKOBSON, R. 1953b. "Results of a Joint Conference of Anthropologists and Linguists." *Selected Writings II*, pp. 554-67. The Hague: Mouton (1971).
- JAKOBSON, R. 1957 "Shifters, verbal categories, and the Russian verb". Cambridge, Mass.: Harvard University, Russian Language Project. [Repr. in R. Jakobson 1971, *Selected Writings*, 2, The Hague: Mouton.] pp. 130-147.

- JAKOBSON, R. 1984 *Russian and Slavic Grammar Studies, 1931-1981*. By Linda R. Waugh and Morris Halle. Berlin-New York-Amsterdam: Mouton.
- JAKSCHE, H. 1975 "Zum Ausdruck der Definitheit/Indefinitheit im Deutschen und Russischen". In *Hamburger Beiträge für Russischlehrer* 7: 66-80.
- JAKUBINSKIJ, L.P. 1923 "O dialogičeskoj-reči." *Ressjaha reč'* 1, ed. by L.V. ščerba. Petrograd. 96-194.
- JARVELLA R. & W. KLEIN (ed.) 1982 *Speech, Place and Action*. New York.
- JAVANAUD, P. 1979 "Tense, mood and aspect (mainly aspect) in Limouzi. *Gothenburg Papers in Theoretical Linguistics* 39. Univ. of Göteborg, Dept. of Linguistics.
- JENARO MACLENNAN, L. 1962 *El problema del Aspecto Verbal*. Madrid.
- JENSEN, P.A. 1984 "Imperfektives Erzählen: Zum Problem des Aspekts in der späten Prosa Čechovs". In Rainer Grübel (ed.), *Russian Short Stories*. Amsterdam: Rodopi. Pp. 261-280.
- JENSEN, P.A. 1984b "Zwischen "Tick-Tack" und "Tack...Tick": Die aspektuelle Konvergenz in der späten Prosa Čechovs." In Döring-Smirnov & Rehder & Schmid (eds.): 291-308.
- JENSEN, P.A. 1990 "Narrative description of descriptive narration: problems of aspectuality in Čechov". Univ. of Stockholm. Pp. 383-409.
- JOHANSON, G. 1964 "Perception of Motion and changing form." *Scandinavian Journal of Psychology* 5: 181-208.
- JOHANSON, L. 1971 *Aspekt im Türkischen*. Uppsala: Acta Universitatis Upsaliensis.
- JOHANSSON, G. 1950 *Configurations in Event Perception*. Uppsala.

- JOHNSON, B. 1979 *Hebräisches Perfekt und Imperfekt mit vorangehendem we*. Lund: Gleerup.
- JOHNSON, M. 1977 "An interval-based theory of tense and aspect." Unpublished manuscript, Ohio State University.
- JOHNSON, M. 1977 *A Semantic Analysis of Kikuyu Tense and Aspect*. Tesis Doctoral, Ohio State University.
- JOHNSON, M. 1981 "A Unified Temporal Theory of Tense and Aspect". *Tedeschi & Zaenen*:145-176
- JOOS, M. 1957 *Readings in Linguistics*. Chicago, London: Chicago University Press.
- JOOS, M. 1964 *The English verb: Form and Meanings*. Madison: University of Wisconsin Press.
- KABAKČIEV, K. 1984 "The article and the aorist/imperfect distinction in Bulgarian: an analysis based on cross-language 'aspect' parallelisms". *Linguistics* 22/5: 643-672.
- KAC, M.B. 1972 "Action and Result". Kimball, J.P. (ed.): 117-124.
- KAISER, G. 1978 *Materialien zur Diskussion der Ereignisse in der Linguistik*. Sonderforschungsbereich 99 'Linguistik'. Universität Konstanz.
- KALMAR, I. 1982 "The function of Inuktitut verb modes in narrative texts." Hopper (ed.): 45-64.
- KAMP, H. & C. ROHRER 1983 "Tense in Texts." *Meaning, Use and Interpretation of Language*. En R. Bäuerle, C. Schwartze, and A. von Stechow (eds.). Berlin: Walter de Gruyter. Pp. 250-69.
- KAMP, H. 1979 "Events, instants and temporal reference." *Semantics from Different Points of View*, ed. by Bäuerle R. et al., pp. 376-417. Heidelberg.
- KAMP, H. 1980 "Some remarks on the logic of change". Rohrer, Ch. (ed.): 135-180.

- KARLSSON, F. 1976 *Papers from the Third Scandinavian Conference of Linguistics*. Turku.
- KARTSEVSKY, S. (1929) "Du dualisme asymétrique du signe linguistique". *TCLP* 1, 88ff.
- KASHER, A. & R. MANOR 1980 "Simple present tense." Rohrer (ed.): 315-328.
- KEENAN, E.L. 1976 "Towards a universal definition of "Subject"." En C.N. Li (ed.), *Subject and Topic*. New York and London: Academic Press. Pp. 303-333.
- KEIJSPER, C.E. 1985 *Information Structure*. Amsterdam.
- KENISTON, H. 1936 "Verbal aspect in Spanish". *Hispania* 19: 163-176.
- KENNY, A. 1963 *Action, Emotion and Will*. New York.
- KETNER, Kenneth L. (ed.) 1989 *Proceedings of Charles S. Peirce Sesquicentennial International Congress, 5-10 September 1989*. Harvard University.
- KIEFER, F. 1987 "On defining modality". *Folia Linguistica* 21/1 (Special Issue on "Modality").
- KING, H.V. 1969 "Punctual vs. durative as covert categories". *Language Learning* 19: 183-190.
- KIPARSKY, P. 1968 "Tense and mood in Indo-European syntax". *Foundations of Language* 4: 30-57.
- KLÄR, H. 1979 "Die Zeiten der Vergangenheit im Lateinischen, Französischen und Italienischen", in Baum/Hausmann/Monreal-Wickert (Hrsg.), *Sprache in Unterricht und Forschung*, 77-86. Tübingen.
- KLEIN, H.G. 1972 "Der Verbalspekt zwischen Satzsyntax und Textlinguistik. Beobachtungen zur Solidarität von französischem und russischem Aspektgebrauch". *Die Neueren Sprachen* 71: 133-139.

- KLEIN, H.G. 1974 *Tempus, Aspekt, Aktionsart*. Tübingen.
- KLEIN, W. 1968 "Zur Kategorisierung der FV". *Beiträge zur Linguistik und Informationsverarbeitung* 13: 7-37.
- KLUM, A. 1961 *Verbe and the Adverbe*. Uppsala.
- KNOBLOCH, J. 1961 *Sprachwissenschaftliches Wörterbuch*. Heft 1, 1961: 76 sigs. Heft 2, 1965: 172-180. Heidelberg.
- KOBLISKA, A. 1851 *Auch ein Wort über das Verhältnis des [griech.] Aorists zu den Formen des cechischen Verbums*. Königsgraz.
- KÖLLN, H. 1958 "Die Entstehung des slavischen Verbalaspektes." Translated and reprinted in Maslov (ed.): 280-286.
- KÖNIG, E. & P. LUTZEIER 1973 "Bedeutung und Verwendung der Progressivform im heutigen Englisch". *Lingua* 32: 277-308.
- KÖNIG, F. 1980 "On the context-dependence of the progressive in English". Rohrer (ed.): 269-293
- KOPEČNY, F. 1948 "Dva příspěvky k vidu a casu v cestine". *Slovo a slovesnost* 10: 151-158.
- KOPEČNY, F. 1962 *Slovesny vid v cestine*. Prague: Nakladatelství československé akademie ved.
- KOSCHMIEDER, E. 1929 (1971) *Zeitbezug und Sprache. Ein Beitrag zur Aspekt- und Tempusfrage*. Leipzig. Darmstadt 1971.
- KOSCHMIEDER, E. 1934 *Nauka o aspektach czasownika polskiego w zarysie*. Wilno.
- KOSCHMIEDER, E. 1963 "Aspekt und Zeit", in Braun/Koschmieder (Hrsg.) *Slavistische Studien zum V. Internationalen Slawistenkongreß in Sofia*. Pp. 1-22.

- KOSELLECK, R. & W.D. STEMPEL (eds.), *Geschichte: Ereignis und Erzählung*. München.
- KRACKE, A. 1961 "Das Zeit-Wort. Tempus, Aktionsart, Aspekt". *Der Deutschunterricht* 5.
- KRATZEL, G. 1971 *Grundzüge des Aspektgebrauchs in der russischen Sprache der Gegenwart*. Hamburg.
- KRAVAR M., 1967 "Approche syntaxique en matière d'aspect verbal". *Actes du X. Cong. Int. des Ling.*, Bucarest, 1970, II. Pp. 961-969.
- KRIFKA, M. 1989 *Nominalreferenz und Zeitkonstitution*. Zur Semantik von Massentermen, Pluraltermen und Aspektklassen.
- KUČERA, H. 1976 "Markedness in Motion". Manuscript, Brown University. [Also in C. Chvany and R. Brecht. (Eds.), 1980, *Morphosyntax in Slavic*. Columbus, Ohio: Slavica Publishers.]
- KUČERA, H. 1979 "Some aspects of aspect in Czech and English". *Folia Slavica* 2: 196-210.
- KUČERA, H. 1981 "Aspect, Markedness and t_0 ". *Tedeschi & Zaenen*: 177-190.
- KUČERA, H. 1983 "A Semantic Model of Verbal Aspect". In *American Contributions to the IXth Congress of Slavists, Kiev, U.S.S.R.*. M.S. Flier, (ed.). Columbus: Slavica. Pp. 171-84.
- KUČERA, H. 1985 "Aspect in negative imperatives". In Flier & Timberlake (eds.): 118-128.
- KÜHNHOLD, I. 1973 "Präfixverben", in H. Moser (Hrsg.) *Deutsche Wortbildung 1: Das Verb*, 141-362. Düsseldorf.
- KUMMER, W. 1974 *Textgrammatik. Zur Entwicklung einer linguistischen Texttheorie*. Reinbeck bei Hamburg: Rowohlt.
- KUNERT, H.P. 1984 *Aspekt, Aktionsart, Tempus. Eine Untersuchung zur Wiedergabe russischer Verbkategorien im Französischen*. Tübingen.

- KUNO, SUSUMU & P. WONGKHOMTHONG 1980 "Two Copulative Verbs In Thai". *Harvard Studies in Syntax and Semantics* 3, ed. by S. Kuno, pp. 243-316. Cambridge, Mass.
- KURYŁOWICZ, J. 1929 "La genèse des aspects verbaux slaves." *Prace filologiczne* 14: 644-65.
- KURYŁOWICZ, J. 1929 "Pochodzenie słowiańskich aspektów czasownikowych." Translated and reprinted in Maslov (ed.): 258-264.
- KURYŁOWICZ, J. 1964 *The inflectional categories of Indo-European*. Heidelberg: Carl Winter.
- KURYŁOWICZ, J. 1973 "Verbal aspect in Semitic". In Gelb volume: Approaches to the study of the Ancient Near East. *Orientalia* 42, fascicules 1-2. Pp. 114-20.
- KURYŁOWICZ, J. 1975 *Esquisses linguistiques II*. Wilhelm Fink Verlag, München.
- KUTTERT, R. 1982 *Syntaktische und semantische Differenzierung der spanischen Tempusformen der Vergangenheit 'perfecto simple, perfecto compuesto' und 'imperfecto'*. Frankfurt M. / Bern.
- KUZNECOV, P.S. 1959 *Očerki istoričeskoj morfologii russkogo jazyka*. Moscow: Izd. AN SSSR.
- LABOV, W. & J. WALETZKY 1967 "Narrative analysis: Oral versions of personal experience". Helm, J. (ed.) *Essays on the verbal and visual arts*, pp. 12-44. Seattle: Univ. of Washington Press.
- LABOV, W. 1971 *On The Adequacy of Natural Language: the development of Tense*. ms.
- LABOV, W. 1972 "The transformation of experience in narrative syntax". *Language in the inner city*, pp. 354-405. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- LADUSAW, W. 1977 "Some Problems with Tense in PTQ". *Texas linguistic Forum* 6: 89-102.

- LAFON, RENE 1943 *Le système du verbe basque au XVIe siècle*. 2 vols. Reprinted in one volume 1980 - Donostia (San Sebastián) / Baiona (Bayonne), Elkar.
- LAKOFF, G. 1966 "Stative adjectives and verbs in English". *Mathematical Linguistics and Automatic Translation* 17. Computation Laboratory, Harvard University
- LANGACKER, R. 1982 "Space Grammar, Analysability, and the English Passive." *Language* 58: 22-80.
- LANGANCKER, R.W. 1982 "Remarks on English Aspect." Hopper (ed.): 265-304.
- LANGENDOEN, D.T. 1969 *The Study of Syntax*. New York.
- LAZARO CARRETER, F. 1987 *Diccionario de Términos Filológicos*. Madrid, Gredos.
- LEECH, G. 1969 *Toward a semantic description of English*. London: Indiana Univeristy Press
- LEECH, G. 1974 *Semantics*. Harmondsworth: Penguin
- LEHMANN, Christian 1991 "Predicate classes and PARTICIPATION". En Seiler/Premper (eds.), pp: 183-240.
- LEHMANN, Christian 1993 "Predicate classes in Yucatec Maya". *FUNCION* 13/14: 195-272.
- LEHMANN, S. / R. LEIER 1983 "Zur Beschreibung von Funktionsverbgefügen im Russischen". *Zeitsprache Russisch* 4: 110-116.
- LEHMANN, V. 1978 "Temporale Aspektbedeutung und Aktionalität im Russischen". In *Slavistische Beiträge* 120. München.
- LEHMANN, V. 1982 "Der Verbalaspekt im Russischunterricht". In *Hamburger Beiträge für Russischlehrer* 28: 105-114.
- LEHMANN, V. 1984 "Russischer Aspekt und sowjtwische Aspektforschung". In H. Jachnow (Hrsg.) *Handbuch des Russisten*, 67ff. Wiesbaden.

- LEIER, R. (SS 1983) *Zum System der Funktionsverbgefüge im Deutschen und Russischen*. Mainz-Germersheim (Diplomarbeit).
- LEINO, P. 1982 *Lauseet ja tilanteet. Suomen objectin ongelmia*. I-II. Helsinki (mimeo).
- LEINONEN, M. 1982 *Russian Aspect, 'Temporal'naja Lokalizacija' and Definiteness/Indefiniteness*. Helsinki.
- LEINONEN, M. 1984 "Narrative Implications of Aspect in Russian and in Finnish". De Groot & Tommola (eds.): 239-356.
- LEISS, ELISABETH 1990 *Die Verbalkategorien des Deutschen*. Ein Beitrag zur Theorie der sprachlichen Kategorisierung. Erlangen: unveröff. Habilitationsschrift.
- LEMMON, E.J. 1967 "Comments on D. Davidson's 'The Logical Form of Action Sentences.'" En Rescher (ed.): 96-103
- LEWANDOWSKI, Th. 1984⁴ (1973) *Linguistisches Wörterbuch*. Köln, Quelle & Meyer. *Diccionario de Lingüística*. Cátedra.
- LI, C.N. & S.A. THOMPSON & R.M. THOMPSON 1982 "The discourse motivation for the perfect aspect: The mandarin Particle *LE*". Hopper (ed.) 1982b.
- LIGHTFOOT, D. 1974 "On *be + ing* interpreted". *Glossa* 8: 193-197.
- LIGHTFOOT, D. 1975 *The Nature of the Subjunctive and Optative in Classical Greek*. Mouton de Gruyter.
- LINDSTEDT, J. 1985 *On the Semantics of Tense and Aspect in Bulgarian*. Helsinki.
- LJUNG, M. 1980 "Reflections on the English progressive". *Gothenburg Studies in English* 46. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis.
- LORCK, E. 1914 *Passé défini, Imparfait, Passé indéfini*. Heidelberg.
- ÖTSCHER, A. 1976 "Zeit, Text und Aktionsarten". *DS* 2: 120-147.

- LUCE, R.D., & RAIFFA, H. 1957 *Games and Decisions*. New York: John Wiley & Sons.
- LUJAN, M. 1981 "The Spanish copulas as aspectual indicators". *Lingua* 54/2-3: 165-210.
- LYNELL, M. 1986 *Tense/aspect and the development of Auxiliares in Kru Languages*. SIL & the Univ. of Texas Press.
- LYONS, J. 1963 *Structural Semantics*. Oxford: Basil Blackwell.
- LYONS, J. 1969 *Introduction to Theoretical Linguistics*. CUP.
- LYONS, J. 1977 *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- MAČAVARIANI, G. 1973 "Vnebitis supiksuri tipis genezisis sakitxi Kartvelur enebsi" [The question of the genesis of suffixal type passive in the Kartvelian languages]. *Macne (enisa da literaturis seria, I*, pp. 108-121.
- MAČAVARIANI, G. 1974 *Aspektis kategoria Kartvelur enebsi*. [The category of aspect in the Kartvelian languages]. *Kartvelur enata strukturis sikitxebi*, 4, pp. 118-142.
- MACHT, K. 1973 "Zur Didaktik und Methodik des Present Continuous und des Simple Present". *Praxis* 20/4: 368-372.
- MACLENNAN, L. 1962 *El problema del aspecto verbal*. Madrid.
- MAHLER, A. 1984 "Two aspectual structures illustrated by 'pendant'". In *Papers from the XIIth Linguistic Symposium on Romance Languages*, 93-104. Amsterdam/Philadelphia.
- MAJEWICZ, A. 1985 *The grammatical category of Aspect in Japanese and Polish in a comparative perspective*. A typological approach. Uniwersytet im A. Mickiewicza w Poznaniu, Seria Jezykoznawstwo 2, Poznan.

- MAJEWICZ, A.F. 1982 "Understanding Aspect." *Lingua Posnaniensis* XXIV: 29-61.
- MARCHAND, H. 1955 "On a question of aspect: A comparison between the progressive form in English and that in Italian and Spanish". *SL* 9/1.
- MARCHESE, L. 1986 *Tense/Aspect and the Development of Auxiliaries in Kru Languages*. SIL, Publications in Linguistics, 78. UTP.
- MARKUS, M. 1977 *Tempus und Aspekt*. München.
- MARTIN, R. 1971 *Temps et aspect. Essai sur l'emploi des temps narratifs en moyen français*. Paris: Klincksieck.
- MASLOV, Ju.S. (ed.) 1962 *Voprosy glagol'nogo vida*. Sbornik, Moskva.
- MASLOV, Ju.S. 1948 "Vid i leksičeskoe značenie glagola v sovremennom russkom jazyke". *Izvestija AN SSSR. Otdelenie literatury jazyka* 7/4: 303-316.
- MASLOV, Ju.S. 1958 *Ro'l tak nazываемой perfektiviza-cii i imperfektivizacii v processe vozniknove-nija slavjanskogo glagol'nogo vida*. Moskva: Izd. AN SSSR
- MASLOV, Ju.S. 1959 "Glagol'nyj vid v sovremennom bolgarskom jazyke (značenie i upotreblenie)." Bernstejn S.B. (ed.), *Voprosy grammatiki bolgarskogo jazyka*. Moskva. Pp. 157-312.
- MASLOV, Ju.S. 1973 "Universal'nye semanticeskie komponenty v sodržanii grammaticeskoj kategorii soversennogo/ nesoversennogo vida." *Sovetskoe slavjanovedenie* 4: 73-83.
- MASLOV, Ju.S. 1978 "K osnovanijam sopostavitel'noj aspektologii". *Voprosy sopostavitel'noj aspektologii*, Vyp. I, 4-44. Leningrad: Izdatel'stvo leningradskogo univesiteta.
- MASLOV, Ju.S. 1980 "Struktura povestovatel'nogo teksta i tipologija slavjanskix vido-vreriennyx sistem". *Svantevit* 6/1: 43-70.

- MASLOV, Ju.S. 1984 *Očerki po aspektologii*. Leningrad: Izdatel'stvo Leningradskogo universiteta
- MASLOV, Ju.S. 1985 "An outline of contrastive aspectology". In Ju.S. Maslov (ed.).
- MASLOV, Ju.S. 1985 *Contrastive Studies in Verbal Aspect*. (Studies in Descriptive Linguistics, vol. 14). Julius Gross Verlag, Heidelberg.
- MASLOV, Ju.S. 1988 "Resultative, Perfect and Aspect" in Nedjalkov (ed.) 1988: 63-85.
- MASLOV, Ju.S. 1959b "Zur Entstehungsgeschichte des slavischen Verbalaspekts". *Zeitschrift für Slavistik* 4: 560-568.
- MASLOV, Ju.S. 1963 "Znachenie dannych bolgarskogo jazyka dlja obcsej teorii slavjanskogo glagol'nogo vida". *Slavjanskoe Jazkoznanie*, 197-229. Sofia.
- MASLOV, Ju.S. 1974 "Zur Semantik der Perfektivitätsopposition". In *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 20: 107-122.
- MASLOV, Ju.S. 1949 "K voprosu o proischozdenii possessivnogo perfekta". *Ucenye zapiski LGU* 97, Serija Filol. nauk, vyp. 14: 76-104.
- MATTHEWS, P.N. 1974 *Morphology: an introduction to the theory of word-structure*. Cambridge: Cambridge University Press
- MAYER, A. 1953 "Die Entstehung des lateinischen Perfektsystems". In K. Strunk (ed.) 1973, *Probleme der lateinischen Grammatik*, 241-265. Darmstadt.
- MAYO, P.J. 1985 *The Morphology of Aspect in Seventeenth Century Russian*. Columbus: Slavica Publishers.
- MAZON, A. 1914 *Emplois des aspects du verbe russe*. Paris.
- MCCAWLEY, J.D. 1971 "Tense and time reference in English". In C.J. Fillmore and D.T. Langendoen, (eds.), *Studies in linguistic semantics*. New York: Holt, Rinehart and Winston. Pp. 96-113.

- MCCAWLEY, J.D. 1972 *A program for logic*. D.Davison and G. Harman (eds.), *Semantics of Natural Language*. Dordrecht: Reidel. Pp. 498-544.
- MCCLARAN, MARLYS 1969 "The verbal categories in Yucatec Maya. Paper presented to the 44. annual meeting of the LSA." Abstract in: *Linguistic Society of America* 1969: (112).
- MCCOARD, R. 1976 *The English perfect: Tense choice and pragmatic inferences*. Amsterdam: North Holland.
- MCCONVELL, P. 1976 *Nominal hierarchies in Yukulta*. R.M.W. Dixon (ed.) *Grammatical Categories in Australian Languages*. Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies. Pp. 191-200.
- MCMULLIN, E. 1963 *The Concept of Matter in Greek and Medieval Philosophy*. Notre Dame: University of Notre Dame Press.
- MEHLIG, R.H. 1975 "Die sogenannten 'perfektiven' und 'imperfektiven' Verben im Deutschen und ihre Beziehung zum Verbalaspekt im Russischen". In *Hamburger Beiträge für Russischlehrer* 7: 89-98.
- MEHLIG, R.H. 1979 "Überlegungen zur Funktion und Determinierung der Aspekte im Russischen". In *Slavistische Beiträge* 133: 151-169.
- MEIER, U. (U. SCHWALL) *Einführung in die Phraseologie und kontrastive Betrachtungen (deutsch-spanisch-russisch-französisch-englisch)*. Mainz-Germersheim (Diplomarbeit).
- MEILE, T. 1935 "Interférence du temps et de l'aspect chez Plaute et chez Térence." *RÉL* 13.
- MEILLET, A. 1920 "Sur les caractères du verbe". Reimpresso en *Linguistique historique et Linguistique générale*. 1958, Paris.
- MEILLET, A. 1922 "Des innovations du verbe slave." *Revue des Études Slaves* 2: 38-46.
- MELLET, A. 1924 *Le slave commun*. Paris: Libraire Ancienne Honoré Champion.

- MENGES, K.H. 1968 *The Turkic Languages and Peoples*. Weisbaden.
- MENGES, Karl & Daniel RANCOUR-LAFERRIERE (eds.) 1981 *Davis Symposium on Literary Evaluation* (Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik, 94). Stuttgart: Akademischer Verlag Hans-Dieter Heinz.
- MERRILL, P. 1983 *Reference Time and Event Quantification in Russian Aspect*. Unpublished Ph.D. dissertation, University of California, L.A.
- MERRILL, P. 1985a "Universal quantification and aspect in Russian." Flier & Brecht (eds.): 58-72.
- MERRILL, P. 1985b "Aspect as Evaluation: the case of negation." Flier & Timberlake (eds.): 129-152.
- MERRILL, P.T. 1990 "Russian aspect in questions: information and invariance in discourse." En Thelin (ed.): 307-321.
- METZELTIN, M. und H. JAKSCHE 1983 *Textsemantik: Ein Modell zur Analyse von Texten*. Tübingen: Günter Narr.
- MILEWSKI, T. 1939 "O genezie aspektów slowianskich." *Rocznik slawistyczny* 15: 1-13.
- MILLER, G & JOHNSON-LAIRD, PH. 1976 *Language and Perception*. Cambridge.
- MILLER, J. 1970 "Stative verbs in Russian". *Foundations of Language* 6: 488-504.
- MILLER, J. 1972 "Towards a generative semantic account of aspect in Russian". *Journal of Linguistics* 8: 217-36.
- MILNER, L. 1974 "It is aspect (not voice) which is marked in Samoan." Paper presented at the First international conference on comparative Austronesian linguistics, Honolulu.
- MOHAMMED, ALIYU 1991 "The Tense System of Hausa". *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27: 65-98.

- MONNESLAND, S. 1984 "The Slavonic frequentative habitual." En de Groot & Tommola (eds.): 53-76. Dordrecht.
- MONVILLE-BURSTON, M.R. & L. WAUGH 1985 "Le passé simple dans le discours journalistique." *Lingua* 67:121-70.
- MONVILLE-BURSTON, M.R. & L. WAUGH 1990 "Multivalency: the French Historical Present in Journalistic Discourse." Fleischman and Waugh (eds.).
- MORAVCSIK, J. & GABBAY, D. 1973 "Sameness and individuation". *Journal of Philosophy* 70/16: 513-526.
- MORAVCSIK, J.M. 1982 "Tense, aspect and negation." *Theoretical Linguistics* 9: 95-109.
- MORIN, H. 1942 *Wikner och tidsproblemet*. Stockholm.
- MOROLONG, M. 1978 *Tense and aspect in Sesotho*. Unpublished dissertation, Simon Fraser University, Burnaby. British Columbia.
- MORRISAY, M.E. 1973 "The English Perfective and 'still/anymore'". *JL* 9: 65-69.
- MOUNIN, G. 1968 "Problèmes terminologiques de l'aspect". *Linguistica Antverpiensia* 2: 319-328.
- MOUNIN, G. *Dictionnaire de la linguistique*. Paris, PUF. 1982 *Diccionario de lingüística*. (ed.) Labor.
- MOURELATOS, A.P.D. 1981 "Events, Processes and States". Tedeschi & Zaenen: 191-212.
- MUCNIK, I.P. 1956 "O vidovych korrelacijach i siteme sprjazeniija glagola v sovremennom ruskom jazyke". *Voprosy jazykoznanija* 6: 92-106.
- MUTZBACHER, K. 1909 *Die Grundlagen der griechischen Tempuslehre und der homerische Tempusgebrauch*. Straßburg.
- MUYSKEN, P. 1979 "Creole tense/mood/aspect systems: the unmarked case? Paper presented at the Auxiliaries Festival, Salzburg.

- NAERT, P. 1960 "Mode de présentation, aspect, mode d'action, détermination, et transitivité". *Studia Linguistica* 14.
- NEDJALKOV, Vladimir P. (ed.) 1988 *Typology of Resultative Constructions*. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.
- NEHLS, D. 1974 *Expanded Form in Englischen*. Munich.
- NEMEC, I. 1958 "Genese slovanského systému vidového." Translated and reprinted in Maslov (ed.): 265-275.
- NEWMAN, P. & G.S. RUSSELL 1974 "The Hausa Aspect system". *Afroasiatic Linguistics* 1/1: 1-39.
- NEWTON, B. 1979 "Scenarios, modality, and verbal aspect in Modern greek." *Language* 55: 139-167.
- NICHOLS, JOHANNA 1985 "Aspect and Inversion in Russian". In Flier & Timberlake 1985: 94-117.
- NIKIFOROV, S.D. 1952 *Glagol, ego kategorii i formy v russoj pis'mennosti vtoroj poloviny XVI veka*. Moscow.
- NORDENFELT, L. 1977 *Events, Actions and Ordinary language*. Lund, Sweden: Bokförlaget Doxa.
- NUYTS, JAN 1992 *Aspect of a Cognitive-Pragmatic Theory of Language*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- OTA, A. 1963 *Tense and aspect of present-day American English*. Tokio (Reseña de M. Joos en *Lg* 40, 1964, 487-498.)
- OWEN, MICHAEL G. 1969 *The semantic structure of Yucatec verb roots*. New Haven: Yale University PhD diss. (University Microfilms, 69-13, 366).
- PALMER, F.R. 1974 *The English Verb*. London: Longman.
- PALMER, H.E. & BLANDFORD, F.G. 1969 *A Grammar of Spoken English* (3rd ed.) Cambridge: Cambridge University Press.
- PANKHURST, J.N. 1982 "Review of Dowty 1979". *Lingua* 58:181-189

- PANZER, B. 1975 *Strukturen des Russischen*. München: Fink.
- PANZER, B. 1976b "Die Begriffe 'Aktualität' und 'Nichtaktualität' in der Aspekt- und Tempustheorie des Slavischen". In *Aus der Geisteswelt der Slaven*, 68-81. München.
- PARRET, H. 1983 *Semiotics and Pragmatics: An Evaluative Comparison of Conceptual Frameworks* (= Pragmatics and Beyond IV:7). Amsterdam.
- PARRET, H. 1985 "Time, space and actors: the pragmatics of development." En C. Bailey & R. Harris (eds.): pp. 131-148.
- PARTEE, B. 1984 "Nominal and temporal anaphora." *Linguistics and Philosophy* 7: 243-286.
- PEDERSEN, H. 1904 "Zur Lehre von den Aktionsarten". *Kuhns Zeitschrift* XXXVII: 219-250.
- PETÖFI, J.S. (ed.) 1987 *Text and Discourse Constitution*. Berlin.
- PETTERSSON, T. (ed.) 1973 *Aspectology - Papers from the 5th Nordic Conference of Linguistics*. Univ. of Lund, Dept. of Linguistics.
- PETTERSSON, T. 1972 *On Russian predicates: a theory of case and aspect*. Stockholm: Almqvist & Wiksell.
- PILZ, K.D. 1981 *Phraseologie*. Stuttgart.
- PLATZACK, C. 1979 *The Semantics of Aspect and Aktionsarten*. Dordrecht, Foris.
- PO'OT YAH, E. 1981 *Yucatec Maya verbs*. New Orleans: Tulane University Center of Latin American Studies.
- POLENZ, P.v. 1963 *Funktionsverben im heutigen Deutsch. Sprache der rationalisierten Welt*. Düsseldorf.
- POLLAK, W. 1960 *Studien zum Verbalaspekt im Französischen*. Österreichische Akademie der Wissenschaften, 233, treatise 5.

- POLLAK, W. 1962 "Aspekt und Aktionsart im Lichte der Forschungsgeschichte". *Moderne Sprachen* 6, H. 4
- POLLAK, W. 1970 "Aspekt und Aktionsart". *LuD* 1: 40-47; *LuD* 2: 155-163
- POMORSKA, K. 1976 "On the structure of modern prose: Čechov and Solzenicyn." *Journal for Descriptive Poetics and Theory of Literature* 1: 459-465.
- PORZIG, W. 1927 "Zur Aktionsart in der indogermanischen Präsensbildungen". *Indogermanische Forschungen* 45/1.
- POTEBNJA, A.A. 1941 *Iz zapisok po ruskoj grammatike*, T. IV. Moscow/Leningrad: Izd. AN SSSR.
- POTTS, T. 1965 "States, activities, and performances". *Proceedings of the Aristotelian Society*, suppl. vol. 39, pp. 65-84.
- POUTSMA, H. 1921 *The Characters of the English Verb and the Expanded Form*. P. Groningen: Noordhoff.
- PRINCE, G. 1981 "Narrativity." In Karl Menges and Daniel Rancour-Laferriere, (eds.), *Davis Symposium on Literary Evaluation* (Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik, 94). Stuttgart: Akademischer Verlag Hans-Dieter Heinz, pp. 61-76
- PRIOR, A.N. 1968 "Now". *Nous* 2: 101-119.
- QUIRK, R. & S. GREENBAUM & G. LEECH & J. SVARTVIK 1972 *A Grammar of Contemporary English*. London: Longman.
- RAFFERTY, E. 1982 "Aspect in conversational Indonesian". In Hopper (ed.) 1982b.
- RAIBLE, W. 1990 "Types of tense and aspect systems". In J. Bechert & G. Bernini & C. Buridant (Hrsg.) *Towards a Typology of European Languages*. Berlin/New York (Mouton / Walter de Gruyter). S. 195-214.
- RAITH, J. 1951 *Untersuchungen zum englischen Aspekt*. Munich.

- RALLIDES, C. 1971 *The tense aspect system of the Spanish verb as used in cultivated Bogotá Spanish*. La Haya/Paris.
- RAPPAPORT, G.C. 1985 "Aspect and Modality in Contexts of Negation." In Flier and Timberlake, eds., pp. 194-223.
- RASSUDOVA, O. 1976 "Vidy v sisteme russkogo glagola i metodika rabory nad vidami glagola". In Steinbrecht/Denninghaus (Hrsg.), 5-20.
- RASSUDOVA, O.P. 1968 *Upotrebleine vidov v russkom jazyke*. Moskva: Russkij jazyk.
- RATHMAYR, R. 1976 "Die modalen Bedeutungen der perfektiven Präsensform im Russischen". In Salnikow et al. (Hrsg.) *Opuscula*, 319-336. Klagenfurt.
- REGNELL, C.G. 1944 *Über den Ursprung des slavischen Verbalaspektes*. Lund.
- REGNÉLL, D.G. 1944 *Über den Ursprung des slawischen Verbalaspekts*. Lund.
- REICHENBACH, H. 1947 *Elements of Symbolic Logic*. New York: Macmillan.
- REID, T.B.W. 1955 "On the analysis of the tense-system of french". *Revue linguistique Romane*, (Paris) 19: 23-38.
- REID, W. 1977 "The Quantitative Validation of a Grammatical Hypothesis: the Passé Simple and the Imparfait." *Columbia University Working Papers in Linguistics* 4: 59-77. (Also in the *North Eastern Linguistic Society* 7: 315-33).
- REID, W. 1979 *The Human Factor in Grammatical Analysis: Passé Simple and Imperfect*. Columbia University. Ph. D. Dissertation.
- REINHART, T. 1982 "Principles of Gestalt Perception in the Temporal Organization of Narrative Texts." *Linguistics* 22/6: 779-809.
- RENICKE, H. 1950 "Die Theorie der Aspekte und Aktionsarten". *PBB* 72: 150-193.

- RENOU, L. 1925 *La valeur du parfait dans les hymnes védiques*. Paris.
- RESCHER, N. & A. URQUHART 1971 *Temporal Logic*. New York.
- RESCHER, N. (ed.) 1967 *The Logic of Decision and Action*. Pittsburgh.
- RESNICK, M.C. 1984 "Spanish verb tenses". *Hispania* (Cincinnati) 67/1: 92-99.
- REYES, GRACIELA 1990 "Tiempo, modo, aspecto e intertextualidad". *Revista Española de Lingüística* 20/1: 17-54.
- RICHARDS, B. 1982 "Tense, aspect and time adverbials" *Linguistics & Philosophy* 5: 59-107.
- RICOEUR, P. 1983 *Temps et récit*. Tome 1. Paris.
- RIDDLE, E. & P. TEDESCHI 1974 "Some aspects of temporal aspectual predicates." Presented at the 49th Annual Meeting of the Linguistic Society of America. New York.
- RIDJANOVIC, M. 1969 *A Synchronic Study of Verbal Aspect in English and Serbo-Croatian*. Tesis doctoral, Univ. of Michigan, Ann Arbor.
- RISPOLI, M. & L. BLOOM 1985 "Incomplete and Continuing: Theoretical Issues in the Aquisition of Tense and Aspect." *Journal of Child Language* 12: 471-474.
- ROCA PONS, J. 1958 *Estudios sobre perifrasis verbales del español*. Madrid.
- ROHRER, C. (ed.) 1977 *On The Logical Analysis of tense and aspect*. Tübingen, Narr.
- ROHRER, Ch. (ed.) 1978 *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tubingen, Narr.
- ROHRER, Ch. 1979 "Temps, aspects et modes d'action dans la grammaire universelle". *Modèles linguistiques* 1/1: 63-88.
- ROHRER, Ch. 1980 *Time, Tense and quantifiers*. Tübingen: Niemeyer.

- RUNDGREN, F. 1959 *Intensiv und Aspektkorrelation*. Uppsala Universitets Arsskrift 1959: 5. Uppsala & Wiesbaden.
- RUZICKA, R. 1952 "Der russische Verbalaspekt". *Russischunterricht* 5.
- SAARINEN, E. (ed.) 1979 *Game-Theoretical Semantics*. Dordrecht.
- SAARINEN, E. 1977 "Game-theoretical semantics". *The Monist* 60/3: 406-418.
- SABRSULA, J. 1963 "La significación des verbes français et les problèmes d'aspect". *Beiträge zur Romanischen Philologie* 1/2, 166ff.
- SACKER, U. 1983 *Aspektueller und resultativer Verbal Ausdruck im französischen, Italienischen; Russischen und Deutschen*. Tübingen.
- SAG, I. 1972 "On the state of progress on progressives and statives". Bailey & Shuy (eds.): 83-95.
- SALNIKOV, N. 1980 "Funktionale Satzperspektive und Verbalaspekt im Russischen." *Zielsprache Russisch* 1: 86-96.
- SALNIKOW, N. 1975 "Esce raz o vidovykh parach". *Russian Linguistics* 2: 303-315.
- SALNIKOW, N. 1979 "Zum Gebrauch des russischen Verbalspekts im Imperativ. (Ist der imperfektive Aspekt im Imperativ höflicher als der perfektive?)". *Mitteilungen für Lehrer slavischer Fremdsprachen*, hrsg. vom Verband der Russischlehrer Österreichs, c/o Ostakademie, Wien. Pp. 3-16.
- SALNIKOW, N. 1980a "Funktionale Satzperspektive und Verbalaspekt im Russischen". *Zielsprache Russisch* 3: 86-96.
- SALNIKOW, N. 1980b "Der Verbalaspekt als textverflechtendes Element". *Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft* 6/1-3: 161-171.
- SALNIKOW, N. 1982 "O semantike vidov v sovremennom russkom jazyke". In *Hamburger Beiträge für Russischlehrer* 28: 127-136.

- SALNIKOW, N. 1984 "Russische Wirtschaftssprache (Funktionsverbgefüge als syntaktisch-semantische Kondensation), VRÖ: *Mitteilungen für Lehrer slawischer Fremdsprachen* (Wien) 48: 15-24.
- SANIJE, A. 1973 *Kartuli enis gramatikis sapujvlebi*. Tibilisi University Press. Pp. 326-343.
- SANKOFF, G. 1988 *The grammaticalization of tense and aspect in Tok Pisin and Sranan*. Paper presented at the Symposium on Grammatizalization, University of Oregon, Eugene, 12-15 May.
- SAPIR, E. 1921 *Language: An Introduction to the Study of Speech*. New York.
- SARONNE, E.T. 1972 "The category of aspect in Italian: a transformational approach". *Studi Italiani di Linguistica Teorica ed Applicata* 1, 2: 215-230.
- SAUNDERS, H. 1969 "The Evolution of the French Narrative Tenses." *Forum for Modern Language Study* 5: 141-61.
- SAVAN, D. 1976 *An Introduction to C.S. Peirce's Semiotics*. Toronto
- SCHALLER, H. (ed.) *Funktion und in der Grammatik slawischer Sprachen*. Neuried.
- SCHEFFER, J. 1975 *The Progressive in English*. Amsterdam.
- SCHEFFER, J. 1978 "Munduruku discourse". Grimes, (ed.): 119-142.
- SCHEKJAKIN, M. 1976 "Lingvisticeskie osnovy obucenija inistrancev upotrebleniju vidov ruskogo jazyka". In Steinbrecht/Denninghaus (Hrsg.), 21ff.
- SCHEMANN, H. & L. SCHEMANN-DIAS 1983 *Die portugiesischen Verbalperiphrasen und ihre deutschen Entsprechungen*. Tübingen.
- SCHEMANN, H. 1983 *Die portugiesischen Verbalperiphrasen, Corpus und Analyse*. Tübingen.

- SCHLACHTER, W. 1959 "Der Verbalaspekt als grammatische Kategorie." *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 13: 22-78.
- SCHLACHTER, W. 1961 "Ein Aktionsartkriterium im Deutschen". *ZdW* 17: 1-51.
- SCHMIDT, K.H. 1963 "Zu den Aspekten im georgischen und in indogermanischen Sprachen." *Bedi Kartlisa XV-XVI*: 107-115.
- SCHMIDT, V. 1968 *Die Streckformen des deutschen Verbums*. Halle (Saale).
- SCHOLES, R. & R. KELLOG 1966 *The Nature of the Narrative*. London, Oxford, N.Y.
- SCHOPF, A. (ed.) 1974a *Der Englische Aspekt. Diskussion um Ursprung und Funktion der Progressivform*. Darmstadt (Wege der Forschung, Vol. CCLII).
- SCHOPF, A. (ed.) 1974b "Neuere Arbeiten zur Frage des Verbalspekts im Englischen". In Schopf 1974a: 248-307
- SCHOPF, A. 1963 "'He is being clever'. Die einfache und die umschriebene Form in der prädikativen Formel". *Anglia* 81:267-297
- SCHOPF, A. 1969 "Die sog. Verben ohne Verlaufsform im Englischen". *LB* 4: 28-42.
- SCHOPF, A. 1984 *Das Verzeitungssystem des Englischen und seine Textfunktion*. Tübingen.
- SCHOSSIG, A. 1936 *Verbum, Aktionsart und Aspekt*. Halle (Saale).
- SCHULZE, W. 1986 "Tracing Aspect coding techniques in the Lezgian languages". Ms, Univ. Bonn.
- SCHWALL, U. *Aspektualität*. Tübingen, Narr
- SCHWYZER, E. 1950 *Griechische Grammatik*. Vol.2, *Syntax und syntaktische Stilistik*. Ed. por A. Debrunner. München: Beck.

- SCOTT, D. 1970 *Advice on Modal Logic*. K. Lambert (ed.) *Philosophical Problems in Logic*. Dodrecht: Reidel. Pp. 143-173.
- SEIDEL, E. 1936 "Zu den Funktionen des Verbalaspekts." *TSLP* 6.
- SEILER, H. 1969/1977 *Zur Problematik des Verbalaspekts*. Institut für Sprachwissenschaft, Univ. Köln, Arbeitspapier 7. También en In H. Seiler *Sprache und Sprachen*, 432-448. München.
- SEILER, H. 1952 *L'aspect et le temps dans le verbe néogrec*. Paris: Les Belles Lettres.
- SEILER, H. 1968 "Probleme der Verb-Subkategorisierung mit Bezug auf Bestimmungen des Ortes und der Zeit." *Lingua* 20.
- SEILER, H. 1985 "Invariance and Variation: The Dimensional Model of Language Universals" (paper for the First International Roman Jakobson Conference at New York, October 10-13)
- SEILER, H./W. PREMPER (eds.) 1991 *PARTIZIPATION. Das sprachliche Erfassen von Sachverhalten*. Tübingen: Editorial Gunter Narr.
- SHOPEN, T. 1985 *Language Typology and Syntactic Description*. Vol. III. *Grammatical Categories and the Lexicon*. Cambridge: Cambridge University Press.
- SILVA-CORVALAN, C. 1984 "A speech event analysis of tense and aspect in Spanish". En Ph. Baldi (ed.), *Papers from the XIIth linguistic Symposium on Romance Languages*, 229-251. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins.
- SILVA-CORVALAN, C. 1983 "Tense and Aspect in oral spanish narrative: context and meaning". *Language* 59/4: 760-780.
- SILVERSTEIN, M. 1974 "Dialectal developments in Chinookan tense-aspect systems: An areal-historical analysis." *International Journal of American Linguistics* 40/4: 45-99.
- SIMEONOV, Y. 1972 "L'aspect verbal en tant que réalité abstraite de la langue". *Le français moderne* 40: 300-312.

- SINGLER, J.V. (ed.) 1990 *Pidgin and Creole Tense-Mood-Aspect Systems*. (Creole Language Library, 6). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- SLAWOMIRSKI, J. 1983 "La posición del aspecto en el sistema español". *Revista española de Lingüística* 13/1: 91-119.
- SLOBIN, D. & AKSU, A. 1982 "Tense, aspect and modality in the use of the Turkish evidential." In Hopper (ed.) 1982b.
- SMITH, C. 1978 "The syntax and interpretation of temporal expressions in English." *Linguistics and Philosophy* 2: 43-100.
- SMITH, C. 1980 "Temporal structures in discourse." In Rohrer (ed.): 355-374.
- SMITH, C. 1986 "A speaker-based approach to aspect." *Linguistics and Philosophy* 9: 97-115.
- SMYTH, H. 1956 *Greek Grammar*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- SÖLL, L. 1965 "Imperatif und Passé simple". *Die Neueren Sprachen*, 411-425 und 461-471.
- SÖLL, L. 1968 "Synthetisches und analytisches Futur im modernen Spanischen". *Romanische Forschungen* 80: 239-248.
- SOMMERFELDT, K.-E. 1981 "Zur Valenz von Funktionsverbfügungen." *Deutsch als Fremdsprache* 1: 294-297.
- SPITZBARDT, H. 1954 "Aspekte und Aktionsarten - ein Tummelplatz der Terminologie". *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 2.
- STANG, C.S. 1942 *Das slavische und baltische Verbum*. Oslo: Jacob Dybwad.
- STANKOV, V. 1966 *Imperfektat v savremennija balgarski knizoven ezik*. Sofia: Izdatelstvo na Balgarskata Akademija na naukite.
- STANKOV, V. 1969 *Balgarskite glagolni vremena*. Sofija.

- STAVINHOVA, Z. 1969. "Sur les 'mélanges' du passé simple et du passé composé." *Etudes romanes de Brno* 4: 195-210.
- STEEDMAN, M.J. 1977 "Verbs, Time, and Modality." *Cognitive Science* 1: 216-234.
- STEEDMAN, M.J. 1982 "Reference to past time." En R. Jarvella & W. Klein (eds.): 125-157.
- STEGU, M. 1985 *Kontrastive Untersuchungen zu den Vergangenheitstempora im Russischen, Französischen und Bulgarischen*. Frankfurt M./Bern/New York.
- STEINBRECHT & DENNINGHAUS (Hrsg.) 1976 *Die russischen Verbalaspekte in Forschung und Unterricht*. Dortmund.
- STEINITZ, R. 1977 "Zur Semantik und Syntax durativer, inchoativer und kausativer Verben". *LSt* 35: 85-129.
- STEINITZ, R. 1981 "Zum Status der Kategorie 'Aktionsart' in der Grammatik (oder: Gibt es Aktionsarten im Deutschen?)". *LSt* 76:1-122.
- STEMPEL, W.D. 1971 *Beiträge zur Textlinguistik*. München: Fink.
- STEMPEL, W.D. 1973 "Erzählung, Beschreibung und der historische Diskurs." En R. Koselleck & W.D. Stempel. (eds.), *Geschichte: Ereignis und Erzählung*. München.
- STEPANOV, J.S. 1976 "Vid, zalog, perexodnost' (*Balto-slavjanskaja problema* I.)." *Izvestija ANSSSR, Serija literatury i jazyka* 35, No.5, pp. 408-420.
- STEPHANY, U. 1982 *Aspekt, Tempus und Modalität*. Tübingen: Gunter Narr.
- STEPHANY, U. 1985 "Rc. Hopper 1982 "Tense-Aspect". *Kratylos* 30: 52-57.
- STOBITZER, H. 1967 *Aspekt und Aktionsart im Vergleich des Französischen mit dem Deutschen, Englischen und Italienische*. Tübingen.

- STREITBERG, W. 1891 "Perfektive und imperfektive Aktionsart im Germanischen". *PBB* 15: 70-177.
- STREITBERG, W. 1989/90 "Perfective und imperfective Actionsart im Germanischen". *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* XV: 70-177.
- STUTTERHEIM, CHRISTIANE VON 1986 *Temporalität in der Zweitsprache*. (Soziolinguistik und Sprachkontakt, 2), W. de Gruyter.
- ŠVEDOVA, L.N. & T.G. TROFIMOVA 1983 *Posobie po upotrebleniju vidov glagola dlja raboty s filologami-rusistami*. Moscow: "Russki jazyk".
- SWAN, O. 1977 "The mystery of the 'Imperfective-Completive'. *The Slavic and East European Journal* 21: 517-525.
- SØRENSEN, H. CHR. 1949 *Aspect et temps en slave*. Aarhus.
- SZEMERANYI, O. 1987 "The Origin of Aspect in the Indo-European Languages". *Glotta* LXV/1-2: 1-18
- TAYLOR, B 1977 "Tense and Continuity." *Linguistics and Philosophy* 1: 199-220.
- TCHEKOFF, C. 1973 Verbal aspects in an ergative construction: an example in Tongan. *Oceanic Linguistics* 12: 607-620.
- TEDESCHI, Ph. J. 1973 "Some suggestions for a semantic analysis of progressives". *Univ. of Michigan Papers in Linguistics* 1/2: 157-168.
- TEDESCHI, T. & A. ZAENEN (eds.) 1981 *Tense and aspect*. (Syntax and Semantics 14). London: Academic Press
- TEN CATE, A.P. 1985 *Aspektualität und Nominalisierung*. Frankfurt/Bern/New York.
- TENNY, C. 1987 *Grammaticalizing Aspect and Affectedness*. Tesis doctoral. MIT.

- THELIN, N. "On the Concept of Time: Prolegomena to A Theory of Aspect and Tense in Narrative Discourse". Waugh & Rudy (eds.): 91-129.
- THELIN, N. (1987) Hierarchie, Prozeß und binäre Oppositionen als Bestandteile grammatischer Funktionen. En H. Schaller (ed.) *Funktion und Struktur in der Grammatik slawischer Sprachen*. Neuried. Pp. 89-113.
- THELIN, N. 1975 *Towards a Theory of Verb Stem Formation and Conjugation in Modern Russian*. Uppsala.
- THELIN, N. 1978 *Towards a theory of aspect, tense and actionality in Slavic*. (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Slavica Upsaliensia 18). Uppsala
- THELIN, N. 1980a "Aspekt und Aktionalität im Russischen." *Die Welt der Slaven* 25: 428-440.
- THELIN, N. 1980b "Die aktionale Semantik der Verbalpräfigierung im Russischen und Bulgarischen im lichte einer komponentialen Aspekttheorie: Zur Revision des Begriffes 'Aktionsart'." *Scando-Slavica* 26: 175-190.
- THELIN, N. 1982 "Universalni funkcii na temporalnost i aspektualnost i balgarskite t.n. 'defektivni' glagoli ot tipa *napisvam*." *Die slawischen Sprachen* 1: 108-118.
- THELIN, N. 1984 "Coherence, Perspective and Aspectual Specification in Slavic Narrative Discourse." In de Groot & Tommola (eds.): 225-38.
- THELIN, N. 1984b "Komposition, Perspektive und Verbalaspekt in Puskins Prosa: Entwurf einer poetisch-linguistischen Methode." En J.J. van Baak (ed.) *Signs of friendship: To Honour A.G.F. van Holk*. Amsterdam. Pp. 257-293.
- THELIN, N. 1984c "K tipologii glagol'noj prefiksacii i ee semantiki v slavjanskich jazykach." *Revue des Études Slaves* LVI/2: 225-38.
- THELIN, N. 1985 "Kognitiv-pragmatische Korrelate semantischer Stukturen in einem Zirkelmodell für prozessuelle Sprachanalyse:

Der Aspektspezifizierung im Slawischen zugrunde liegende Hierarchien und Komponenten." *Zeitschrift für Slawistik* 30: 153-199.

THELIN, N. 1986 "Linguistic typology, universal grammar, and the Slavic Verb." Proceedings of the Second Bulgaro-Scandinavian Symposium, Kungälv. 9-15 August, 1982 (= Uppsala Slavic Papers, 13: 1). Pp. 205-228. Uppsala. Pp. 205-228.

THELIN, N. 1986 "Statik, semantischer Reduktionismus und die Beziehung Inhalt-Form in der diachronischen Grammatik des Slawischen: Wege aus dem Dilemma der traditionellen Aspektforschung." *Linguistische Arbeitsberichte* 54/55: 124-37.

THELIN, N. 1988 O sistemnom statusu perfektnogo značenija funkcional'noj grammatike. En Ku.N. Karaulov (ed.), *Jazyk: sistema i funkcionirovanie*. Moskva. Pp. 236-249.

THELIN, N. 1990 (ed.) *Verbal Aspect in Discourse*. John Benjamins Publishing Company

THELIN, N. forthc. b. "Aspect, tense or taxis?- The perfect meaning reconsidered." To appear in Grochowski M. & D. Weiss (eds.), *Festschrift zu Ehren von Professor Andrzej Boguslawski*.

THELIN, N. forthc. b. "Perception, conception and linguistic reproduction of *events* and *time*: the category of verbal aspect in the light of Charles Sanders Peirce's theory of signs." To appear in Ketner, Kenneth L. (ed.), *Proceedings of Charles S. Peirce Sesquicentennial International Congress*, 5-10 September, 1989, Harvard University.

THELIN, N.B. 1990 "Verbal aspect in discourse: On the state of the art". Introduction to N.B. Thelin (ed.).

THUN, H. 1978 *Probleme der Phraseologie*. Tübingen.

TIMBERLAKE, A. 1982 "Invariance and the Syntax of Russian Aspect." En P. Hopper (ed.): 305-331.

TIMBERLAKE, A. 1985a "The Temporal Schemata of Russian Predicates." Flier & Brecht (eds.): 35-57.

- TIMBERLAKE, A. 1985b "Reinchenbach and Russian aspect." Flier & Timberlake (eds.), 153-168.
- TIMBERLAKE, A. 1986 "The semantics of case in Russian predicate complements". *Russian Linguistics* 10: 137-165.
- TIMBERLAKE, A. 1990 "The aspectual case of predicative nouns in Lithuanian texts". En Thelin (ed.): 325-347.
- TLASKAL, J. 1983 "Bermerkungen zu Tempora und Modi im Portugiesischen". In Schmidt-Raadefeldt (Hrsg.) *Portugiesische Sprachwissenschaft*, 105-118. Tübingen.
- TOGEBY, A. 1953 *Mode, aspect et temps en espagnol*. Copenague.
- TOLSTOJ, L.N. 1960 "Trimedvedja". In *Lukomor'e, Skazki sovetskich pisatelej*, ed. by T. Gabbe and I. Chalturin. Moscow: Detgiz. Pp. 130-33.
- TOMASEVSKIJ, B. 1928 *Teorija literatury*. 4. (ed.) Moskva-Leningrad.
- TOMMOLA, H. 1983 "Iakttagelser om verbkomplement". En R. Ingo et al. (ed.) *LSP and theory of translation. Papers from a seminar*. Vaasa: University of Vaasa. Pp. 115-134.
- TOMMOLA, H. 1986 *Aspektual'nost' v finskom i russkom jazykax* (= Neuvostoliitto instituutin vuosikirja, 28). Helsinki.
- TOMMOLA, H. 1990 "On Finnish 'aspect' in discourse". En Thelin (ed.): 349-364.
- TOWNSEND, CH. E. 1985 "Can Aspect Stand Prosperity?" En Flier & Timberlake (eds.): 286-295.
- TRONSKIJ, I.M. 1960 "Bemerkungen zum Aspekt- und Tempussystem des lateinnischen Verbums". in K. Strunk 1973 *Probleme der lateinischen Grammatik*. Darmstadt.
- TSCHENKÉLI, K. 1958 *Einführung in die Georgische Sprache I*. Zürich: Amirani Verlag.

- TSUNODA, Tasaku 1981 "Split case-marking patterns in verb types and tense/aspect/mood". En *Linguistics* 19: 389-438.
- TSUNODA, Tasaku 1985 "Remarks on transitivity", en *Journal of Linguistics* 21: 385-396.
- TUCHEL, H. 1979 "Verbal-nominale Wortverbindungen". *Arbeitsberichte der Martin-Luther-Universität Halle*. Halle (Saale) (Nr. 63).
- TWADDWELL, W.F. 1963 *The English Verb Auxiliaries*. Providence: Brown University Press.
- ULTAN, R. 1978 "The nature of the future tenses". *Universals of Human Language*, Vol. 3: *Word Structure*, (ed.) J.H. Greenberg, pp. 83-123. Stanford: Stanford University Press.
- UNBEGAUN, B.O. 1957 *Russian Grammar*. Oxford: Oxford Univ. Press
- VAN DIJK, T. 1981 *Studies in the Pragmatics of Discourse*. The Hague.
- VAN HOLK, ANDRÉ G. 1990 "Aspect in textual deep structure". En Thelin (ed.): 367-382.
- VAN SCHOONEVELD, C.H. 1959 *A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System*. 'S-Gravenhage: Mouton and Co.
- VAN WIJK, N. 1929 "Sur l'origine des aspects du verbe slave." Translated and reprinted in Maslov (ed.): 238-257.
- VATER, H. 1980 "Review of Comrie 1976". *StL*. 4: 308-312.
- VENDLER, Z. 1967a "Verbs and times". *Linguistics and Philosophy* 2: 415-434. Versión revisada de Z. Vendler, "Verbs and times", *The Philosophical Review* 66 (1957): 143-60. Incluido en Vendler 1967b (cap. 4, pp. 97-121). También en Schopf 1974: 213-234.
- VENDLER, Z. 1967b *Linguistics and Philosophy*. Ithaca, New York: Cornell University Press.

- VERKUYL, H. J. 1972 *On the Compositional Nature of the Aspects*. Amsterdam.
- VET, C. & A. MOLENDIJK 1986 "The Discourse Functions of the Past Tenses of French." *Temporal Structures in Sentence and Discourse*. En V. Cascio & C. Vet (eds.): 133-60.
- VET, C. 1984 "Review of Hopper (1982)". *StL*. 8/2: 296-303.
- VET, Co. 1980 *Temps, aspect, et adverbess de temps en francais contemporain*. Genève: Librairie Droz.
- VIBERG, Ake 1984 "The verbs of perception: a typological study". Butterworth, Brian et al. (eds.), *Explanations for language universals*. Berlin etc: Mouton (*Linguistics* 21/1); 123-162.
- VLACH, F. 1981 "The semantics of the progressive". Tedeschi & Zaenen: 271-302.
- VOGT, H. 1971 *Grammaire de la langue géorgienne*. Oslo: Universitetsforlaget.
- WACKERNAGEL, J. 1904 *Studien über das griechische Perfektum*. Göttingen: Officina Academica Dieferichiana.
- WALD, B. 1973 *Variation in the system of tense markers of Mombasa Swahili*. Columbia University
- WALLACE, J.R. 1965 *Sortal predicates and quantification*. *The Journal of Philosophy* 62, pp. 8-13.
- WALLACE, S. 1982 "Figure and ground: the interrelationship of linguistic categories." Hopper. (ed.): 201-223.
- WALTER, H. 1973 "Die Tempus-, und Aspektsemantik der finiten Verbformen in der modernen bulgarischen Literatursprache". *Zeitschrift für Slawistik* 18: 198-212.
- WARD, D. 1965 *The Russian Language Today: System and Anomaly*. Chicago: University of Chicago Press.

- WAUGH, L. 1990 "Discourse functions of tense-aspect in French: dynamic synchronic". En Thelin (ed.): 160-187.
- WAUGH, L. R. & M. HALLE (eds.) 1984 *Roman Jakobson. Russian and Slavic Grammar*. Grammatical Studies 1931-1981. Mouton.
- WAUGH, L.R. & M. MONVILLE-BURSTON 1986 "Aspect and Discourse Function: the French Simple Past in Newspaper Usage." *Language* 62: 846-887.
- WAUGH, L.R. 1987a "Marking Time with the Passé Composé: Toward a Theory of the Perfect." *Linguisticae Investigationes* XI: 1-47.
- WAUGH, L.R. 1987b "Tense-aspect and Hierarchy of Meanings. Pragmatic, Textual, Modal, Discourse, expressive, Referential." In by Linda Waugh and Stephen Rudy (ed.) *New Vistas in Grammar: Invariance and Variation*. Amsterdam.
- WAUGH, L.R. 1987c "Roman Jakobson's Dynamic Synchrony and Discourse Functions of Tense Aspect." *Proceedings of the International Conference on Roman Jakobson: Linguistics and Poetics*. Roma: Universita.
- WEBBER, B.L. 1978 "On Deriving Aspectual Sense." *Cognitive Science* 2: 385-390.
- WEINRICH, H. 1964 *Tempus, besprochene und erzählte Welt*. Stuttgart.
- WEINRICH, H. 1973 *Le temps, le récit et le commentaire*. Paris: Editions du Seuil.
- WELTE, W. 1974/5 *Moderne Linguistik. Terminologie/Bibliographie*. München, Max Hueber. *Lingüística moderna. Terminología y bibliografía*. Madrid, Gredos 1985.
- WHORF, B.L. 1936 "The Punctual and Segmentative Aspects of Verbs in Hopi". *Language* 12: 127-31.
- WHORF, B.L. 1950 "An American Indian model of the Universe." *International Journal of American Linguistics* 16: 62-72. [Reprint in B.L. Whorf 1956, *Language, Thought and reality*. Cambridge: MIT Press.]

- WIJK, N. van 1929 "Sur l'origine des aspects du verbe slave." *RES* 9: 3-4.
- WILMET, M. 1976 "Le passé composé narratif." In *Etudes de morpho-syntaxe verbale*. Paris: Klincksieck. Pp. 61-82.
- WUNDERLICH, D. 1970 *Tempus und Zeitreferenz im Deutschen*. München: Hueber.
- YAMADA, S. 1969 "Une considération sur les phénomènes d'aspect dans la langue japonaise". *LB* 1: 36-46.
- YVON, H. 1951 "Aspects du verbe français et présentation du 'procès'", *Le Français Moderne* 19.
- ZAENEN, A. 1977 A proposal for a unified treatment of "before". Paper presented to a workshop on tense and aspect, University of Massachusetts, Amherst, Summer 1977.
- ZEZULA, J. 1969 "Le passé simple dans la langue de la presse française d'aujourd'hui." *Beiträge zur Romanischen Philologie* 8: 336-45.
- ZOLOTOVA, G.A. 1975 "Aspekty izucenija kategorii glagol'nogo vremeni." *Izvestija Akademii Nauk SSSR, Serija literatury i jazyka*, tom 34, No. 3, pp. 248-258.